43STE JAARGANG No. 184 DONDERDAG 11 AUGUSTUS 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Kabinetswijziging in Engeland

Brown nieuwe minister van buitenlandse zaken

LONDEN (RTR) — Vice-premier Brown zal Michael Stewart als minister van buitenlandse zaken in het Britse kabinet opvolgen. Stewart wordt minister van economische zaken. Dit is woensdagavond na een onverwachte kabinetswijziging bekendgemaakt.

Ontwerper economische politiek van LABOUR

De portefeuille van economische zaken was tot dusver in handen van Brown. Deze blijft tevens vice-premier. Herbert Bowden, voorzitter van het Lagerhuis, wordt minister van gemenebestzaken. Dit ministerie werd beheerd door Arthur Botomley, die de minister voor buitenlandse ontwikkeling, Anthony Greenwood, opvolgt. Greenwood neemt weer de plaats in van Richard Crossman als minister van huisvesting. Deze krijgt een functie op het gebied van speciale taken met als titel „Lord president of the council".

Vice-premier Brown was de ontwerper van de economische politiek der Labour-regering. Hij dreigde met aftreden als deze politiek door de economische noodmaatregelen van de regering getorpedeerd zou worden. Premier Wilson wist hem later te overreden aan te blijven.

Toetreding tot E.E.G.

Brown staat bekend als een groot voorstander van Britse toetreding tot de Europese Economische Gemeenschap. Hij is 51 jaar.

Stewart (59) is sedert januari 1965 minister van buitenlandse zaken geweest. Hij volgde Patrick Gordon Walker op toen deze bij een tussentijdse verkiezing niet werd gekozen.

Zelfde politiek

In politieke kringen in Londen zei men woensdagavond dat de kabinetswijziging geen fundamentele wijziging inhoudt van de politiek ten aanzien van belangrijke vraagstukken als het pond sterling, Vietnam en Rhodesië.

De kabinetswijziging was een goed bewaard geheim gebleven. Nog woensdagochtend deelde het ministerie van buitenlandse zaken mee dat minister Stewart in begin oktober de algemene vergadering van de Verenigde Naties zou toespreken en in Washington besprekingen zou voeren met minister Rusk. Dit zal nu door minister Brown geschieden.

Er zijn geen ministers uit het kabinet verdwenen, maar in Londen spreekt men toch over een meer uitgebreide reconstructie van het kabinet in de **herfst. Er zouden dan jongere figuren in de regering worden opgenomen.**

Chinese legatie Den Haag herbergt illegale gasten

DEN HAAG (ANP) — Enkele ochtendbladen bevatten gisteren foto's van een aantal illegaal in Nederland verblijvende Chinezen, die in de tuin van de legatie in Den Haag vertoefden. Het betrof foto's van een „gered" filmrolletje. De overige rolletjes waren in beslaggenomen, nadat twee persfotografen, die via bossages in de tuin waren doorgedrongen, door een achttal Chinezen waren ontdekt. De persfotografen werden later overgenomen door de politie, die procesverbaal opmaakte wegens het zich bevinden op verboden terrein.

Hoe lang de Chinese lastechnici nog in Nederland blijven, is niet bekend. De zaakgelastigde deelde gisteren het ministerie van buitenlandse zaken mee, dat hij nog geen verdere instructies uit Peking had ontvangen.

Russische lof voor Pasternak

MOSKOU (AFP) — Voor de eerste keer heeft het literaire orgaan van de vereniging van Sovjetrussische schrijvers het werk van Boris Pasternak geprezen en wel in verband met de gedichten die hij na 1890 heeft geschreven en waarvan pas een bloemlezing in Moskou is verschenen.

Pasternak, aldus het blad, heeft in deze gedichten zijn geloof belicht in de mens, die haakt naar een vrije **toekomst en dit geloof vindt zijn bron in het menslievende ideaal van de revolutie.**



● *"Miss Holland 1966", mej. Margo Domen, heeft maandagmiddag in de Amsterdamse Bijenkorf een stand geopend van het wereldverbond van Wereldfederalisten, welke daar ter gelegenheid van de internationale studieconferentie van de Federatie is ingericht.*

ONTZILTING DOOR KERN-ENERGIE

WASHINGTON (AFP) — De Verenigde Staten gaan in het gebied van Los Angeles de grootste kerninstallatie ter wereld voor het ontzilten van zeewater bouwen, zo heeft de Amerikaanse commissie voor kernenergie woensdag bekendgemaakt.

De fabriek zal op een kunstmatig eiland worden gebouwd. De bouwkosten worden geraamd op 390 miljoen dollar. Dagelijks zal de installatie 600 miljoen liter zoet water kunnen leveren, hetgeen overeenkomt met het waterverbruik van een stad van 750.080 inwoners.

Die Welt meldt dat De Gaulle niet naar Noord-Vietnam gaat

HAMBURG (RTR) — President De Gaulle heeft een uitnodiging van de Noordvietnamese president, Ho Tsji Minh, voor een bezoek aan Hanoi in september afgeslagen, aldus schrijft het dagblad „Die Welt" te Hamburg. Het bericht is van de Parijse correspondent, die meldt dat de Franse president dit heeft besloten aan de hand van een geheim rapport dat zijn speciale ambassadeur Jean Sainteny heeft uitgebracht en waarin zou worden gewezen op de onverzoeklijke houding van Noord-Vietnam inzake de strijd in het zuiden van Vietnam. De correspondent zegt dit van goed op de hoogte zijnde diplomaten te hebben vernomen.

Prettig vooruitzicht

GENEVE (RTR) — De Zweedse ontwapeningsminister bij de ontwapeningsconferentie in Genève, mevrouw Alva Myrdal, heeft donderdag gewaarschuwd dat het nog eens zover komt dat de **gehele mensheid in ondergrondse schuilkelders moet** werken en leven, wanneer de grote mogendheden een nieuw stadium bereiken in de bewapening met raketten. „In feite worden de beveiligingssystemen steeds duurder. De volgende stap kan nauwelijks iets anders zijn dan datgene wat de „science-fiction"-schrijvers al hebben voorspeld maar wat nu als reële mogelijkheid door gekeken wordt gebracht, namelijk dat de hele mensheid moet gaan wonen en werken in ondergrondse schuilkelders".

In huifkar „tussedeRusse"

Utrechtse studenten in greep van Intourist

UTRECHT (ANP) — „We zitten klemvast in de machtige hand van Intourist, het Russische reisbureau", zo heeft de Utrechtse huifkar-student Frans Suasso aan de reportage-afdeling van de VARA laten weten. De vijf Utrechtse studenten, die met hun door een Russische tractor getrokken huifkar naar Moskou reisden om de aandacht te vestigen op hun lustrum „Tussederusse", zijn na hun aankomst in de Russische hoofdstad geconfronteerd met de Russische bureaucratie.

Toen zij uit Nederland vertrokken wisten zij reeds dat Intourist alleen **akkoord ging met een reis per vliegtuig,** trein of auto. De Utrechtse studenten waagden het er desondanks op, zij het dat zij het paard als trekdier achterlieten en de voorkeur gaven aan de Russische tractor. Tot Smolensk, zo heeft Frans Suasso aan de VARA laten weten, hebben de Utrechtse studenten geen last gehad, hoewel hun bagage bij het passeren van de Russische grens secuur werd gecontroleerd op de aanwezigheid van pornografie en bijbels. Het Russische visum in de passen leverde tot Smolensk vrije doorzicht, maar in Smolensk begonnen de Russische ambtelijke molens te draaien.

Intourist kwam er achter dat de Utrechtse studenten toch met een ander vervoermiddel Rusland waren binnengekomen. Moskou hebben ze nog bereikt, maar wat er verder van de studenten en hun huifkar-reis terecht komt, is niet bekend. De Utrechters waren van plan, na de reis van Moskou naar Leningrad per boot naar Nederland terug te keren, of het zover komt, zal nog moeten blijken.

Nog steeds is niets naders bekend geworden over de reden van de verzegeling van het bandopnameapparaat van de studenten.

De VARA heeft nog wel een bandje per vliegtuig ontvangen, maar dat schijnt te dateren van de tijd voor de verzegeling. Frans Suasso heeft tijdens een telefonisch reisverslag ook niets naders over de **verzegeling verteld.**

Duitse vliegers bang voor Starfighter

BONN (RTR) — Vijf Westduitse Starfighter vliegers hebben vervroegd ontslag uit de militaire dienst gevraagd, zo deelt het ministerie van defensie mee. Drie van hen zullen komende maand met groot verlof gaan en het vervoer van de twee andere wordt bestudeerd.

Het ministerie deelt voorts mee dat „enkele andere vliegers" overplaatsingen hebben gevraagd van de supersone Starfighter naar andere toestellen. Een woordvoerder noemde geen aantal.

Eerder deze week was in de Westduitse pers gemeld dat Starfightervliegers de dienst uit wilden om bij de luchtvaartmaatschappij Lufthansa te gaan vliegen.

Zoals bekend zijn 36 Starfightervliegers bij 61 ongelukken met deze toestellen omgekomen.

Chaos in Kongo schuld Nederland

KINSJASA (KNP) — In Kongo doet een aardig grapje de ronde. Ho wel het uit Europese kokert stamt, kunnen de Kongolezen er hartelijk om lachen. **„Weet je** waarom er bij ons zo'n chaos heerst?" vraagt in de bar van het Memling-hotel in Kinsjasa een Kongolese ambtenaar aan zijn collega. „Nee, je kunt er toch niet opkomen — ik zal het je meteen **vertellen. Het is allemaal de schuld van de Nederlanders . . .**

„De Nederlanders?"

„Ja, de Nederlanders. Die hebben de Belgen veel te vroeg hun onafhankelijkheid gegeven."

Brandt is het niet eens met Adenauer

OSLO (RTR) — Willy Brandt, burgemeester van West-Berlijn en een van de leiders van de Westduitse socialistische partij, heeft in Oslo, waar hij met vakantie is, kritiek uitgeoefend op Adenauers verzoek aan de Amerikaanse regering om haar troepen uit Vietnam terug te trekken en zich te concentreren op de toestand in Europa.

Brandt zei woensdag in een vraaggesprek voor de televisie, dat het niet in het belang van de VS en het vrije westen zou zijn als de Amerikaanse troepen uit Vietnam teruggetrokken zouden worden. Men moest echter wel alle pogingen steunen om tot onderhandelingen over Vietnam te komen.

Westmoreland wil nog meer troepen

Vuurkracht VS groter dan van communisten

HONOLOELOE (RTR) — De Amerikaanse bevelhebber in Zuid-Vietnam, generaal Westmoreland, heeft woensdag bij zijn aankomst in Honoloeloe gezegd dat er meer Amerikaanse troepen in Vietnam nodig zijn. Hij voegde eraan toe dat er spoedig Amerikaanse eenheden in Vienam zouden aankomen.

Op een vraag over de sterkte van de communisten antwoordde hij: „Wij hebben de vuurkracht die zij niet hebben". Voorts zei hij te geloven dat niemand zou kunnen voorspellen „wanneer de V.S. zouden winnen".

Als mogelijke oorzaak voor de incidenten bij Cambodja noemde de generaal de slechte afbakening van de grens. De Amerikaanse troepen hebben de opdracht te schieten op iedereen die op hen schiet, aldus generaal Westmoreland.

Duitse kerkbelasting voor hulp aan missie

ESSEN (KNP) — Het Duitse episcopaat heeft besloten een fonds in het leven te roepen voor hulpverlening aan de missie en aan de ontwikkelingswerk. Het kapitaal voor dit fonds zal worden ontleend aan de opbrengst der kerkelijke belastingen. Ieder jaar zal 1½% van de kerkelijke belastingen naar het fonds voor hulpverlening gaan, d.w.z. anderhalf procent van een miljard mark, die jaarlijks via de belastingen binnenkomen. De Duitse bisschoppen overwegen momenteel hoe zij dit fonds twintig miljoen per jaar. Dit fonds is een nieuw initiatief der Duitse katholieken, die via hun Misereor en andere kunnen versterken tot Adveniat-acties jaarlijks ook al tweehonderd miljoen D-mark aan missie en ontwikkelingshulp besteden.

Muntendiefstal

SION (AFP) — Uit de vitrines van het Hospitium van de grote St. Bernard zijn veertienhonderd munten, die zeer waardevol waren, verdwenen, die deel uitmaakten van de belangrijke collectie kunstvoorwerpen van het hospitium. Er is direct een onderzoek ingesteld. Men geloofde dat het zeer moeilijk zal zijn de munten te verkopen.

Beatleplaten meer dan ooit populair in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG (AFP) — De boycot van de „beatles" door de Zuidafrikaanse radio naar aanleiding van recente anti godsdienst gezachte uitspraak van John Lennon in een interview, heeft een ongekende stormloop op hun platen tot gevolg, zo deelde dinsdag in Johannesburg de eigenaar van een grote grammofoonplatenzaak mee. Het is dan ook de twee leerlingen van een middelbare school in Johannesburg gehoor zullen geven aan het verzoek van hun directeur, hun platen van de „beatles" op het schoolplein aan het vuur prijs te geven.

De Anglicaanse bisschop van Johannesburg, Leslie Stradling, heeft woensdag verklaard dat hij „met de ongeëvenaarde onverschilligheid" tegenover de hele affaire staat.

Met dorsvlegels doodgeknuppeld

MUENCHEN (DPA) — Zoon Johan is door zijn vader en broer in het Neder-Beierse dorp Giltshof doodgeknuppeld omdat hij liever tarwe dan gras maaide. De politie deelde donderdag mee dat Johan tegen het bevel van zijn vader tarwe was gaan oogsten. Toen zijn vader en jongere broer hem dat wilden beletten verzette hij zich en verwondde hij zijn broer met de zeis. Een oudere broer kwam te hulp en sloeg er tezamen met zijn vader met dorsvlegels op los tot Johan dood bleef liggen.



● *Generaal Mosje Dayan (links, met ooglap), de vroegere stafchef van het Israelische leger, gefotografeerd bij het doortrekken van een rivier met leden van een Amerikaanse verkenningsgroep in de nabijheid van Da Nang. Generaal Dayan volgt de strijd in Vietnam als correspondent voor een groep Israelische kranten.*

Amerikaanse vlieger gevangen in N-Vietnam

HONGKONG (RTR) — De Amerikaanse vlieger die het bevel had bij de eerste luchtaanval op de olie-installaties bij Hanoi op 29 juni is gevangen genomen, zo meldt het Noordvietnamese persbureau.

Volgens de mededeling had de Amerikaan, wiens naam niet wordt genoemd, bij hij en zijn kameraden bang waren geweest omdat de kans op terugkeer van een aanval een op duizend was.

Indonesie en Maleisie tekenden vandaag vrede

Einde aan drie jaren oorlog

DJAKARTAA (RTR) — Indonesië en Maleisië hebben vanochtend in Djakarta een vredesovereenkomst getekend, die officieel een einde maakt aan de onderlinge strijd van de afgelopen drieënhalf jaar. Maleisië werd vertegenwoordigd door vice-premier Toen Abdoel Razak, terwijl voor Indonesië de minister van buitenlandse zaken, Adam Malik, het akkoord ondertekende.

Volgens de overeenkomst heeft de Maleisische regering ermee ingestemd de bevolking van Serawak en Sabah zo spoedig mogelijk gelegenheid krijgt zich nog eens door over van onafhankelijke en democratische verkiezingen uit te spreken over de positie van deze gebieden in de federatie. De diplomatieke betrekkingen zullen onverwijld hersteld worden.

Voordat het akkoord werd ondertekend had Toen Razak president Soekarno bezocht en hem een geschenk van de koning van Maleisië, een zilveren theeservies, overhandigd. Als gebaar ter bevestiging van de vrede reist de Indonesische minister van buitenlandse zaken, Adam Malik, morgen naar Kocala Loempoer, waar hij Maleisische ministers zal ontmoeten.

Met de ondertekening is een einde gekomen aan de niet-verklaarde oorlog, die zich sinds 1963 voornamelijk afspeelde in de oerwouden van Borneo en ongeveer 700 mensenlevens heeft gekost. In januari 1963 verklaarde president Soekarno dat de federatie Maleisië, die in september van dat jaar zou worden gevormd, een neo-kolonialistische structuur had en verplichtend moest worden. Oorspronkelijk bestond de federatie uit Malakka, Singapore, Sabah (Noord-Borneo) en Serawak. Singapore trok zich een jaar geleden terug en werd onafhankelijk. Een van de punten waar president Soekarno bezwaar tegen had was dat de bevolking van Sabah en Serawak nooit behoorlijk was geraadpleegd over de vraag of zij al of niet bij de federatie wilde.

Bij de ondertekeningsplechtigheid van vandaag zei Toen Razak dat er tussen twee volken van hetzelfde ras, de Maleiers, is aangebroken. Malik zei dat er geen overwinnaar en geen overwonnene is. Uit de overeenkomst blijkt de juistheid van de leer dat Aziatische vraagstukken door de Azaten zelf moeten worden opgelost, zei hij.

Voedseltekort leidt tot oproer in India

Politie opent vuur op woedende menigte

SHILLONG (RTR) — De politie in Shillong (Assam) heeft gisteren het vuur geopend op betogers. Daarbij vielen twee doden en veertien gewonden, zo is van officiële zijde verklaard. Volgens niet-officiële gegevens zouden er echter vijf doden en 71 gewonden zijn gevallen. Er is een uitgaansverbod afgekondigd.

Een woedend menigte viel gisteren regeringsgebouwen in Shillong aan en raakte slaags met de politie wegens het voedseltekort in noord-oost-India en de hoge prijzen, waardoor al enige tijd onrust heerst in dit gebied. Studenten begonnen een demonstratie voor een regeringsgebouw, waarbij weldra een gevecht met de politie ontstond. Verschillende politiemannen liepen met een bebloed hoofd. Bij een aanval op een politiejeep verloor de chauffeur de macht over het stuur en overreed hij vijf mensen, van wie er twee zouden zijn gedood. Een politievrachtwagen werd in brand gestoken; een auto werd omvergeworpen en in een sloot geduwd.

Ook uit Sibsagar wordt gemeld, dat de politie op een betogende menigte heeft gevuurd. Daar zouden twee gewonden zijn.

ZWEMCULTUS IN CHINA

PEKING (RTR) — Tienduizend volledig bewapende Chinese militairen zijn, geïnspireerd door Mao Tse-Toeng, de rivier de Jangtse overgezwommen, zo meldt het Chinese persbureau Nieuw-China. Zij hebben daarmee „uiting gegeven aan hun afkeer van alle soorten monsters in binnen- en buitenland". Toen de zwemmers de andere oever hadden bereikt, riepen zij allerlei leuzen, zoals „lang leve voorzitter **Mao" en** „lang leve de overwinning **van het volk".**

Gebouw ingestort: zeventien doden

NIEUW DELHI (RTR) — Negen lijken zijn onder het puin vandaan gehaald van een fabrieksgebouw te Bhiwani in de Pundsjaab, dat woensdagmiddag door zware regenval instortte. Men vreest dat er in totaal zeventien mensen zijn omgekomen. Naar de andere acht wordt nog gezocht. Vierentwintig mensen liepen verwondingen op.

Stormachtige tonelen bij vertrek Beatles naar V.S.

LONDEN (RTR/AFP) — Gillende tieners hebben donderdag de stortregen getrotseerd om hun geliefde „Beatles" uit te zwaaien bij het vertrek van de groep naar de VS, waar zij een toernee gaan maken die stormachtig belooft te worden na de anti-christelijke opmerking van John Lennon. Sommige bewonderaars hadden de nacht op het vliegveld doorgebracht. **Een groepje aanvoerders** verklaarde dat „er een derde wereldoorlog zal komen als de Amerikanen de Beatles durven aan te raken". „Wij zullen bij de Amerikaanse ambassade protesteren tegen de bedreigingen die in de VS tegen de Beatles zijn geuit". „Ik bid niet tot Jezus Christus, ik bid tot John Lennon", zei een van hen.

Voordat hij het vliegtuig inging zei Lennon: „Ik maak me zorgen om wat er aan de hand geweest is. Ik ben niet bang om deze toernee te gaan maken." George Harrison had gezegd: „Ik ben het eens met wat John gezegd heeft, maar dat betekent niet dat ik tegen de godsdienst ben. Hij maakte een serieuze opmerking, maar die is uit zijn verband gerukt." De Beatles gaan op toernee van achttien dagen door de VS maken, die vrijdag begint met twee uitvoeringen in Chicago.

CURACAO

Agenda

Botica's: Otrabanda: Colon, tel 24200; **Punda:** Caribetelf. 12777.
Bioscopen: Roxy: 19.00-21.00 The fall of Rome; **West-end:** 19.00-21.00 Secret of my success; **Cinelandia:** 19.00-21.00 Revak the rebel; **Drive-in:** 19.15-21.15 Marisa sexy di notte; **Asiento:** 20.30 Pillow talk - leeftijd 16 jaar.
Cine-truck: Heden avond te Janwé en morgenavond geen voorstelling.

Diversen: Sport: Tennis - RCC-toernooi - Suffisant. Marinekampioenschappen - terrein Suffisant en Marinebasis Parera. **Tentoonstelling:** 19.30-22.00 Graphic Art from Holland - Gebouw Openbare Bibliotheek, Johan van Walbeeckplein.

Morgenochtend van 08.00-16.30 Tentoonstelling - Graphic Art from Holland - Gebouw Openbare Bibliotheek. Morgenmiddag om 14.00 Jeugdschaken - Hotel Avila.

Donderdag

TeleCuracao - 16.15 Love of life; 16.30 Secret storm; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Shell progr.; 18.00 Teenage progr.; 18.30 Snemen Israel; 18.45 Nieuws; 19.00 Porky Pig; 19.30 Hailaballoo; 20.00 The long hot summer; 21.00 Nieuws; 21.15 Combat; 22.15 Wild Wild West.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; 23.30-07.30 M. E. Celestina tel. 0-43880; B.g.g. tel. 9.
Personnel services - M. H. Martes, Jul. v. Stolberglaan 12, Rio Canario, tel. 0-43479; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. SCM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551-2458.
Alleen voor dringende aangelegenheden: 00.00-07.30 tel. 9.
Aviation service - 23.30-06.30 L. O. Fames tel. 0-24256.

Busongelukken

BOYONNE INNSBRUCK (RTR AFP) — Bij Bayonne in Frankrijk is woensdag een bus met 24 Franse scholieren in botsing met een melkauto gekomen, waardoor een achtjarig meisje werd gedood en vier andere kinderen en de chauffeur werden gewond.

Bij Reutte in Tirol verongelukte vandaag een bus met 54 Belgische scholieren. De reisleider en vier kinderen werden licht gewond.

Beursoverzicht

NEW YORK (RTR) — Op de Newyorkse effectenbeurs zijn de koersen gisteren verder gedaald. Er ontstond een flinke meerderheid van over het algemeen fractionele koersverliezen. De koersgemiddelden kwamen vlak in de buurt van het onlangs bereikte laagste peil van het jaar. De kopers gingen nog steeds voorzichtig tewerk. De verkopers verlangden er kennelijk evenmin naar de bedrijvigheid te zien toenemen. De omzet was dan ook veel kleiner dan eergisteren. Aan de ongunstige kant van het nieuws stonden gisteren de krappe geldmarkt, de economische onzekerheid, de daling van de koperprijzen in het buitenland en de oorlog in Vietnam. De aandelen van de vijf luchtvaartmaatschappijen waar gestaakt wordt waren aanvankelijk vast door het bericht dat de onderhandelingsdelegaties besloten hebben hun geschil aan de arbitragecommissie voor te leggen. Later werd de stemming verdeeld en namen de verkopen van deze fondsen toe doordat men zich in Wall Street afvroeg of de stakende werktuigkundigen wel met het arbitragevoorstel akkoord zullen gaan. Ze hebben zo'n voorstel al eens verworven. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1365. Daarvan sloten er 337 hoger, 761 lager en 267 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 5.290.000 stuks, de obligatieomzet 8.060.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 838,3.

AMSTERDAM (ANP) — In een zeer stille markt was de stemming voor de internationale waarden licht verdeeld. Hierbij waren AKU en Philips goed prijshoudend, Hoogovens; Unilever en Kon. Olie een weinig lager. Cultures verwaarloosd, scheepvaarten gemakkelijker, staatsfondsen op voorgaande slotniveau.

Roemenië staat steeds meer op eigen benen

BOEKAREST — Roemenië wordt in zijn streven naar onafhankelijkheid binnen het communistische blok gesterkt door een buitengewone economische hausse. Sinds het regime besloot alles op de industrialisatie te zetten is een voor Oost-Europa ongekende vooruitgang geboekt.

Onder de kritische en jaloerse blikken van zijn Oosteuropese buren werkt Roemenië aan een hecht programma van verspreide industrialisatie, met als doel te voldoen aan de binnenlandse vraag, een grotere vrijheid van handel met zowel het westen als het oosten, en vermindering van de afhankelijkheid van het oostblok, met name van de Russische leveranties. Op deze doelstellingen is het nieuwe vijfjarenplan gebaseerd en Rusland, als belangrijkste lid van de communistische handelsgemeenschap Comecon, heeft zich neergelegd bij dit openlijke Roemeense verzet tegen integratie van de economie van de communistische landen. De Comecon ontstond onder Nikita Chroesjtsjev en voorzag in een economische taakverdeling tussen de Oosteuropese landen, waarbij elk land zich zou toeleggen op zijn specialiteit. De Roemenen verzetten zich fel tegen uitvoering van dit plan, dat volgens hen Roemenië een ondergeschikte, voornamelijk agrarische taak had toebedeeld.

Grondstoffen

Het land beschikt over rijke grondstoffen en een olievoorraad die naast de dekking van eigen behoeften ruimte laat voor uitvoer. Het Roemeense regime heeft daarom de zelf gelanceerde stelling tot uitvoer gebracht, dat elk Comeconlid krachtens zijn soevereiniteit het recht heeft zijn eigen economische koers uit te stippelen. De nieuwe communistische partijleider Nicolae Ceausescu heeft na de dood van de vorig jaar maart overleden sterke man Georghe Georghiu-Dej duidelijk gemaakt dat hij de koers van zijn voorganger tot het eind toe zal voortzetten.

Op het ogenblik wordt de nadruk gelegd op elektriciteitsopwekking, metallurgie, machinebouw, elektronica, chemie en de textiel- en kunstvezelindustrie. Met een olieproduktie van de twaalf miljoen ton per jaar wordt nu reeds ruimschoots in eigen behoeften voorzien en in het vijfjarenplan wordt gerekend op volledige dekking van de eigen behoeften aan gewalst staal en gedeeltelijke dekking van de behoefte aan kunstvezels.

In scherpe tegenstelling tot economisch-ideologische mening elders in Oost-Europa is de leiding over de Roemeense economie sterk gecentraliseerd en laat weinig plaats voor persoonlijk initiatief. De partij als hoogste macht en rechter is van mening dat zijzelf de controle en leiding over de industrialisatie moet houden.

Zelfvertrouwen

De grote economische vooruitgang en de sfeer van zelfvertrouwen komt nu ook tot uiting in verbetering van de positie van de lang vergeten consument. In de winkels zijn meer produkten en in groter verscheidenheid te krijgen dan drie jaar geleden. Voedsel en de bijna geheel in „communes" uitgeoefende landbouw boekt betere resultaten dan in de andere Oosteuropese landen, waar meer plaats voor het particulier bedrijf is ingeruimd.

De consumptie wordt door de autoriteiten echter doelbewust ingeperkt om overbesteding en economische stagnatie te voorkomen. Vergeleken met de inkomens zijn de prijzen hoog, maar voedsel is niet buitengewoon duur. Zoals in alle communistische landen vormt ook in Roemenië de huurprijs een fractie van het inkomen en de mensen kunnen rondkomen met hun loon, vooral ook omdat de meeste gezinsleden werken.

Betoging in Peking ter ondersteuning culturele revolutie

PEKING (RTR) — Met vliegende vaandels en slaande trom zijn gisteren duizenden Chinezen door de straten van Peking getrokken ter ondersteuning van de jongste richtlijnen der communistische partij over de „grote proletarische culturele revolutie".

Het verkeer ondervond vertraging toen lange rijen leuzen schreeuwende betogers langs de met portretten van Mao versierde bureaus van de communistische partij trokken. In de stoet werden borden meegedragen, waarop de resoluties stonden die het centrale comité van de partij maandag heeft aangenomen om de politieke discipline te versterken.

Uit de resoluties blijkt dat de culturele revolutie zal worden doorgezet. Zij zouden echter ook een waarschuwing inhouden tegen de al te grote ijver tentoongespreid door zekere „activisten, die kritiek hebben uitgeoefend op intellectuelen, louter en alleen om het feit dat zij intellectueel zijn.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur ... 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) ... afwezig
J. C. Maas (hoofdred.) ... 24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) ... 44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) ... 12105
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) ... 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor ... 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) ... 2950
A. M. Franken (fotograaf) ... 1639

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 11 te Antigua verw; Archimedes 7 te Demerara; Charis 13 te Le Havre verw.; Chiron 10 1200 m wnw Kaapverdische eil nr A'dam; Diogenes 10 430 m no Azoren nr Barbados; Ganymedes 10 750 m no Barbados nr Barbados; Hercules 10 600 m w Finisterre nr Dordrecht; Isis 8 te Miami; Ladon 10 te Bremen **Marathon 10 vn Pt a Pierre nr Georgetown; Maron 10 70 m n Mona Eil** nr Aruba; Memnon 10 350 m wnw Azoren nr Cur.; Oranjestad 10 dw Landsend nr Amsterdam; Palamedes 10 vn Guayaquil nr Callao; Parthenon 10 te Grenada; Sarpedon 10 150 m no Dominicaanse Rep. nr Charleston; Sinon 8 te Baltimore; Socrates 10 vn Talcahuano nr Coquimbo; Theron 10 160 m zw Guadeloupe nr Antwerpen; Ulysses 10 495 m wnw Finisterre nr Le Havre.

Tankers — Atys 8 te Point a Pierre; Cinulia 13 te Stanlow verw.; Crania 15 te Cur. verw.; Kabylia 13 te Gibraltar verw.; Kara 18 te R'dam verw.; Khosiella 10 te Stanlow verw.; Koratia 10 480 m no Barbados nr Trinidad; Kylix 10 vn Cur. nr R'dam; Purmerend 11 te Trinidad verw.; Zaria 19 te Tranmere verw.

België blijft bij Chievres als zetel van NAVO (SHAPE)

BRUSSEL (DPA) — De Belgische regering heeft de secretaris-generaal van de NAVO, Manlio Brosio, schriftelijk meegedeeld dat zij vasthoudt aan Chievres als toekomstige zetel van het NAVO-hoofdkwartier (SHAPE). De opperbevelhebber van de NAVO-troepen in Europa, generaal Lyman Lemnitzer, heeft kortgeleden bij een bezoek aan het gebied, vijftig kilometer ten zuidwesten van Brussel gelegen, bezwaren geuit die onder meer betrekking hadden op de grote afstand van de Belgische hoofdstad. Een beslissing over de kwestie wordt verwacht van een conferentie der veertien NAVO-partners van Frankrijk in oktober te Brussel.

Burgerlijke Stand

WILLEMSTAD — **Geboren:** 3 aug.: Myron De Lanooi-Rog; 5 aug.: Godfried Soleana-Pinedo; Sherwin Sambo-Eduarda; Rudsel Concession-Allée; 31 juli Jessica Leito-Jansen; 7 aug.: Adilla Castillo-Ostiana; 5 aug.: Sixta Martis-Pieters; 3 aug.: Rodney Bakboord-Argus; 4 aug.: Darcell Mariana; 7 aug.: Erwin Sambo-Godie; 5 aug.: Norville Martina-Davelaar; 7 aug.: Michel van Houten; Elvis Francisca; Itienne Comenentia Hooi; 4 aug.: Jocelyn de Haak-Jansen; 6 aug. Ramiro Sabina-Francisca; 8 aug.: Steven Blasse-van Burken; 6 aug.: Angelo Victoria-Rosalie; 8 aug.: Hensley Kenepa-Lomp; 5 aug.: Déjanira Poulo-Eustatia; 8 aug.: Ethelyna Kwidama-Pereira de Freitas; Orland Wiliams-Martha. **Getrouwd:** 9 aug.: Eufracio Juliana en Rosalind Richardson; Erwin Martina en Edith Martina; Jardim Rodrigues en Jesue Ponte; 8 aug.: Richard Sophia en Edwina Lindeborg; Georges Jimenez en Cecilia Vas; Irving Chong en Daisy van der Hansz. **Overleden:** 4 aug.: Claudina Eisden-Dorand (52 j.); Petronilia Paula-Jansen (75 j.); 6 aug.: Roza Maria Katita-Herman (85 j.); 7 aug.: Ramon Mercelita (55 j.); 8 aug.: Bonifacio Isenia (94 j); 1 aug.: Juan Cicilia (36 j.).

BEURS VAN NEW YORK

Alum. Corp	82 3/8	Dupont de nem	781 3/4	Philips petr.	49 3/4
Amerada	74	Westerban ..	30	Rep. Steel ...	38 3/8
Amer. Tel. ..	53 5/8	Ford	44 7/8	Reynolds tob.	36
Anaconda	74 1/4	Gen. Elc.	94 1/2	Royal Dutch	35 1/2
Beth. Steel ..	32 1/8	Gen. Motor ..	72 5/8	Sears Roeb.	53 1/8
Boeing	60 3/8	I.B.M.	338	Shell Oil	61 1/4
Brit. Am. Oil	29 1/2 b	Int. Nickel ..	84	Sperry Rand	31 3/8
Can. Pac.	55 1/8	J. and L.	55 3/4	Stnd. Oil N.J.	63 1/2
Caterpillar ..	38	KLM	138 3/4	Stand NJ	68 7/8
Chrysler	36 7/8	Monsanto	64 1/4 ed	Texas Instr.	133 7/8
Columbia	25 1/2	Nat. Cash reg.	82	Tw. Cent. Fox	29 5/8
Cons. Elec. ..	37	NY centr.	6 3/4	U.S. Steel ...	41 3/8
Douglas aircr.	53 1/4	Olin Math. ..	58 1/4	W'house Elec.	46 1/4
				[illegible]ones	838,53

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4¼ '59 ...	82 5/8	KNSM	85	Th. en Drijver	77.50
Ned 3½ '47	68 1/4	V. Ommeren	163	Interunie	159.00
BNG 4½	82 1/4	Scheepv. unie	125	V. Swaay	—
BNG 5¼	89 1/2	Robeco	196	Vries ijzer ..	95
Ned Ant '59	89	HBU	175 1/2	Berk. patent	172
Ned Ant '60	82 1/4	Ngombezi ...	60 3/4	Fokker	254
Alg Bank Ned	230	Brocades	584	Ned Ant	82
A'dam Rubber	63 1/2	Cur Hand. Mij	137 1/4	Scholten Fox	69.00
HVA	116 1/2	Excelsior	69	Goldmines ..	743
AKU	59.90	Heineken	373	Br. bouwbedr.	275
B Jurgens ..	207	KNP	170 1/2	Udenhout ...	146
Calve	637	K Zout/Ketjen	470	Elmar Aruba	128 1/4
V. Gelder	95	Overz. Gas ..	77.30	Nat Ned	454
Hoogovens ..	297	Rot Droogdok	165	Sur brouwerij	290
Muller	290	Stokvis 152 ..	110 1/4	Hagemeijer	83.00
Philips	90.50	VMF	123 1/2	ANP Indices	
Unilever	83.20	Zw.-organon	164.00	Intern. Conc.	371.9
Wilton	153	Ant Brouwerij	126	Industrie	257.9
Billiton 2	365	Ant verf	65	Scheepv.	106.8
Kon. Olie	127.90	Ned Fond Mij	73.00	Banken	140.3
KLM	489	Vd Grinten	779	Handel	131.4
Schev. expl	137	Indoheem ...	32.00	Algemeen	272.8

HEER BOMMEL EN HET NIEUWE DENKEN

5725 — **Heer Bommel zat een ogenblik versuft in de grote drum, doch toen poogde hij zich, uitzinnig van drift, uit het instrument te bevrijden, zodat zijn voetgetrappel hol door het koper weergalmde. Toen dit echter niet hielp begon hij met de vuisten op het trommelvel te beuken, en machteloos te schreeuwen.**

„Woeaaaah!" riep hij. „Kwilleruit!!"

„Een aardige ritme", sprak de leraar. „Een beetje hot: daar houd ik wel van." Zo sprekende bukte hij zich om een trompet op te rapen en daarmee zette hij zich gemakkelijk neder om er lucht in te blazen.

„Eruit!" loeide heer Ollie. „Kwilleruit! D-dit is g-geen plaats voor een heer van mijn stand!! Als mijn goede vader dit eens had gezien!! Makkmelos! Je zult s-spijt krijgen! De toorn van een Bommel is...... oempf!"

Hij zweeg even om adem te halen, doch de muziekonderwijzer die de melodie inmiddels had gevonden, nam het thema van hem over. En daar de musicerende heer onvermoeid doorging met het bebeuken van het trommelvel, vormde het geheel een treffend samenspel.

„Een lekkere biet", mompelde de idoolmaker; die het gebodene in de luisterzaal op een televisiescherm volgde. „Er zit pit in. De tekst is nog wat slap, maar toch...... die jongen komt er wel. We zullen het „De toren van Bommel" noemen. Het wordt een toppop, dat is zeker. Een nieuwe klank."

OLD FIREHAND

door

KARL MAY

17—5. — **Het pad dat wij waren afgedaald om in het dal te komen, kon al niet meer worden gebruikt door het vuur en voor zover ik mij herinnerde, gingen naar alle kanten de rotsen steil omhoog. „Zeg", vroeg ik Harry, „is er een weg die uit het dal voert?" „Nee, laat mij los, laat mij los. Ik heb u niet nodig!" En weer spande hij alle krachten in, om zich uit mijn reddende armen los te maken. Ik bekeek de naderende bergwanden. Ik voelde plotseling een hand aan mijn middel en hoorde de knaap roepen: „Laat mij los, of ik stoot u uw eigen bowiemes tussen de ribben. Ik pakte hem het mes af en hield verder zijn beide handen met mijn rechterhand omkneld. Gelukkig kon Swallow zijn eigen weg vinden. Elk ogenblik werd het gevaar groter. De vlammen hadden de opslagplaatsen bereikt en nu sprongen de vaten met slagen als kanonvuur uit elkaar. En dan stroomde de inhoud naar buiten, om zich bij de vuurzee, die daardoor maar niet afnam, te voegen. Het werd zo benauwd, dat ik elk ogenblik vreesde te zullen stikken. Hoe bewonderde ik mijn paard, dat ondanks alles voortrende. De hitte scheen de tong in mijn mond te doen opdrogen. Een muur van vuur loeide om ons heen!**

Het geheim van de Eenhoorn

door Hergé,

Maar hij is het vast niet, die U gisteren avond een portefeuille ontstal, die U heden ochtend gekocht hebt...
Er schuilt veel waarheid in hetgeen U daar zegt...
De ellendelingen! Splinternieuwe portefeuilles! Kom, Jansen, we gaan onmiddellijk een klacht indienen!
Hij heeft gelijk... We moeten onmiddelijk een klacht indienen...
Opgepast!
Hallo! Jansens!... Wacht even! Waar ben je?
Hier!... Ik ben reeds beneden!

FEUILLETON

Juwelen voor het grijpen

door
JOHN BOLAND

49)

Davids theorie betreffende de aap in een kist als belachelijk van de hand gewezen en had hij dus Davids nieuwe veiligheidsvoorschriften niet overgenomen.

Dat was niet verstandig van meneer Brentlow!

Het was heerlijk om Barbara weer te zien en zij scheen er ook plezier in te hebben dat ze hem zag; hij had zijn baard de avond tevoren afgeschoren, want al was hij niet bijzonder ijdel, hij was er zeker van dat hij er zonder beter uitzag.

Stanley was helaas niet erg ingenomen met zijn idee. „Weer hier in het Brentlowhotel!" riep hij uit toen David met zijn voorstel op tafel was gekomen. „Wil je soms dat we allemaal in de bajes terecht komen?" Hij wendde zich tot het meisje. „We zouden wel gek zijn als we daar op ingingen."

Barbara schudde haar hoofd. „Ik ben het niet met je eens; er zit iets grappigs in dat me erg bevalt."

„We doen het niet voor de lol, Babs!"

„Dat weet ik, maar mag ik je eraan herinneren dat het jouw idee was om David een nieuw plan te laten uitwerken?" Waarschijnlijk ergerde Stan zich omdat David slimmer was geweest dan hij had verwacht, want ze zag heel goed dat de pianist nog altijd niets van David moest hebben, al deed hij nu ook zijn best om dat te verbergen. Kwam het omdat hij lichamelijk zo ongunstig bij David afstak? Maar wat de reden nu ook was, ze zou Stan in de toekomst scherp in het oog moeten houden; de wrijving tussen die twee zou anders tot ernstige moeilijkheden kunnen leiden.

„Het lijkt me niks."

„Kom, Stan, dat is flauw; bovendien zul jij geen enkel risico lopen. Als het misgaat zal jij er gemakkelijk genoeg vandoor kunnen gaan."

Bij dit scherpe antwoord werd Stanley vuurrood. „Vooruit dan maar, als jij denkt dat het kan......" Zijn gezicht klaarde op. Nu kwam zijn kans om te laten zien hoe slim hij was. Lang was niet de enige die hersens had en de pianist wilde er wat onder verwedden dat David sprakeloos van bewondering zou staan over zijn vindingrijkheid. Maar toen veranderde hij van gedachten. Hij vertrouwde Lang nog altijd niet en het was veiliger om hem niet al te ver in vertrouwen te nemen.

Hij keek David aan. „Ik zou het prettiger hebben gevonden als je met iets anders voor de dag was gekomen", zei hij. „Ik vertrouw je nog altijd niet voor honderd procent, laat ik je dat maar ronduit zeggen."

„Nou, dat heb je dan inderdaad wel duidelijk gemaakt."

„Mooi. En verder is er een kleine verandering in de plannen gekomen. Ik had je gezegd dat ik je aan de anderen zou voorstellen zodra je met een idee voor de dag kwam, maar nu lijkt het me toch beter om te wachten tot het karwei achter de rug is."

Hij legde Barbara, die het er niet mee eens was, het zwijgen op. „Ik weet heel goed wat we beloofd hebben, Babs, maar ik wil beslist niet de mogelijkheid lopen dat we in een val terecht komen, snap je?"

Iemand — maar er werd David niet verteld wie — nam tot tweemaal toe een proef met dozen en kisten die 's nachts in de kluis van het Brentlowhotel ter bewaring werden gegeven, en beide keren werd geen enkele controle op de inhoud uitgeoefend. Als er nieuwe veiligheidsmaatregelen waren genomen, dan was er in elk geval niets van te merken.

In de vroege uren van de 17e januari, ongeveer negentig minuten na het Bal van de Middenstandsbank, dat in het Brentlowhotel was gehouden, wandelde David langzaam op Piccadilly. Hij droeg een baard, roodachtig van kleur, want Barbara had die zorgvuldig onder handen genomen. Het was een koude, vochtige nacht met een felle wind, maar hij transpireerde bovenmatig en veegde zich zo nu en dan het voorhoofd af.

Hij keek met grote opmerkzaamheid naar elke auto die zijn richting uitkwam, maar ze reden allemaal door. Eindelijk, na een minuut of tien, kwam een wagen langzaam aanrijden en stopte op zijn hoogte. Het was een grote, gesloten Daimler, zwart of zeer donkerblauw.

„Vooruit, kerel, instappen."

David herkende de stem van de chauffeur. Het was Brigfield die achter het stuur zat; toen David plaats had genomen op de achterbank, schoof Stanley de glasruit die de voorbank van de passagiersruimte scheidde, opzij. „Hier, pak deze sleutel." Hij stak een gehandschoende hand uit. „De kist staat aan je voeten. Pas op dat je er niet tegen schopt. Die sleutel past op het slot."

„Is het...... weet je zeker dat het geen gevaar kan de kist te ontsluiten?"

„Doe nu maar precies wat gezegd wordt." Brigfield sprak op een toon alsof hij het tegen een stout kind had. Onder normale omstandigheden zou David dat zeker niet hebben genomen, maar nu had hij andere dingen aan zijn hoofd. De Daimler reed al weer en het Brentlowhotel was ten hoogste twee minuten van hen af.

Allerlei gedachten dwarrelden door zijn hoofd toen de auto stopte en de nachtportier hem begroette. „Ik...... eh...... dat wil zeggen...... die kist...... Daar moet je heel voorzichtig mee zijn. Die zit vol glas, heel kostbaar glas."

„Ja, meneer."

De receptie leek hem wel een kilometer af toen hij stilstond na de draaideuren te zijn gepasseerd en over het dikke tapijt liep; bij elke stap verwachtte hij een gil achter zich te horen, dat men hem had ontdekt, maar het enige wat hij hoorde was een licht hijgen van de twee mannen die de zware kist droegen. Een van hen droeg ook nog zijn koffer met zijn persoonlijke bezittingen.

En toen stond hij in de receptie. De man die hij zich van de vorige keer nog uitstekend herinnerde zei: „Meneer Greaves? We hadden u vroeger verwacht."

„Pech met mijn wagen", zei David.

„Heel vervelend, meneer, vooral in zo'n nacht."

„Inderdaad."

En plotseling kreeg David plezier in het geval. Zijn overhemd was nat van het zweet, maar zijn handen beefden niet en hij tekende zwierig het register. „Het kwam me vannacht al heel slecht uit, omdat ik morgenochtend weer heel vroeg weg moet. De wagen komt me om zeven uur vijftig afhalen."

„Goed, meneer."

„Ik heb een kist bij me, die in de kluis moet worden opgeborgen. Maar zorg ervoor dat dat bijzonder voorzichtig gebeurt — er zit antiek glaswerk in."

„Kostbaar, meneer?"

„U zou ervan opkijken!"

Hij had wel kunnen brullen van het lachen toen hij zag met hoeveel tedere zorg de kist in de kluis werd opgeborgen. Twee mannen van de nachtdienst deden het werk. Het waren niet dezelfde mannen die hij bij zijn laatste bezoek had gezien en er was dus klaarblijkelijk toch een wijziging gebracht in het werkrooster, want toen hij zelf hier nog was, werd de nachtdienst altijd door een vaste ploeg verricht. Maar nu rouleerde men blijkbaar om de veiligheid te vergroten.

(Wordt vervolgd)

VERKEERSONVEILIGHEID IN N.A.

Waar wet ontbreekt kan publiek zelf iets doen

(Van een onzer redacteuren)

WILLEMSTAD — „Veiligheid in het verkeer", is een kreet die langzamerhand over de gehele wereld wordt gehoord. Dat is begrijpelijk. Dagelijks verliezen meer mensen het leven in het onveilige verkeer dan er per dag slachtoffers vielen in de laatste wereldoorlog. De cijfers in de Nederlandse Antillen zijn in vergelijking tot andere landen niet zo verschrikkelijk in het oog springend en van geen enkele invloed op de wereldstatistiek. Dit is echter allerminst een reden om aan te nemen dat het hier dan wel meevalt. Want zo er ergens iets aan het verkeer mankeert, dan is het hier en meer in het bijzonder op Curaçao en Aruba.

Wandelaar veiliger aan linkerkant weg

Een deel van de moeilijkheden zit in de verkeerswetgeving, een belangrijker deel echter in het gedrag van de weggebruikers zelf. Ook immers waar de wetgeving tekort schiet, kan het individu zich dikwijls zodanig gedragen, dat de gevaren zo niet geheel worden weggenomen, dan toch aanzienlijk kunnen worden beperkt.

Wandelaars

Bij herhaling komt het voor dat een wandelaar langs de weg door een voorbijsuizende auto wordt gegrepen. De automobilist is zich soms niet bewust van het ongeluk, wanneer dit 's avonds of 's nachts gebeurt. Hij heeft de voetganger eenvoudig niet gezien.

In Nederland geldt het voorschrift dat voetgangers op wegen buiten de bebouwde kom links moeten lopen. Waarom? De wandelaar bevindt zich nu aan de wegzijde van het tegemoetkomende verkeer en kan bij nadering van een auto ,motorfiets of bromfiets zelf ruim baan maken. Het resultaat van deze maatregel is geweest dat het aantal aanrijdingen van deze soort aanzienlijk daalde.

In de Nederlandse Antillen ontbreekt deze bepaling in de eilandelijke verkeersverordeningen. Dat is jammer. Zij zou echter nog verder moeten gaan. Ook binnen de bebouwde kom treft men hier langs straten en wegen dikwijls geen voetpaden aan. De wet zou hier dus moeten voorschrijven dat voetgangers, overal waar trottoirs ontbreken, links moeten lopen.

Het voordeel van deze situatie is zo duidelijk dat er geen enkele reden is, waarom de wandelaar niet reeds thans, zonder wettelijke voorschrift links zou gaan lopen. In zijn eigen belang.

Een groter probleem vormen — vooral in het duister — de wielrijders. Er zijn in onze gehele gebied maar enkele wegen, waarlangs rijwielpaden zijn aangelegd — of soms slechts aangeduid. Het aantal fietsers is hier zo gering, dat een algemene aanleg van fietspaden, zoals bijvoorbeeld in Europa, niet economisch verantwoord is. De wielrijder bevindt zich, met zijn geringe snelheid, dus op dezelfde weg als het snelverkeer. In dit snelheidsverschil alleen reeds schuilt een gevaar. Dit legt de automobilist en de andere gemotoriseerde weggebruiker de plicht op van een bijzondere aandacht voor de fietser.

Verlichting

In het duister wordt het gevaar verveelvoudigd. De elektrische installatie van de fiets heeft een te klein vermogen om een duidelijke, heldere verlichting te waarborgen. Daarbij komt dat het merendeel van de fietsen op de Antilliaanse wegen wel uitermate slecht is verlicht. Vooral achterlichten zijn dikwijls zo stoffig dat er geen sprankje licht meer doorheen kan dringen, of ontbreken geheel. Onder dergelijke omstandigheden kan de wielrijder voor de bestuurder van een auto volkomen onzichtbaar blijven tot de afstand gereduceerd is tot luttele meters. Wordt de automobilist bovendien nog gehinderd door een tegenligger, dan is de kans groot, dat de wielrijder volkomen onopgemerkt blijft. De fietser diende te beseffen, dat hij door het voeren van een ondeugdelijke verlichting spot met zijn leven en met dat van anderen.

Contrôle

Het komt ons voor dat de contrôle van de politie in deze ernstig tekortschiet. Dit is trouwens ook het geval met de keuring en contrôle op motorrijtuigen. Nu kan de politie stellen dat er dagelijks een aantal processen verbaal wordt opgemaakt in verband met dergelijke mankementen maar voorlopig blijft het resultaat dan toch ver beneden de maat.

Er rijden honderden auto's rond met zwakke of geen achterlichten of slechts één, niet werkende stoplichten en kapotte richtingaanwijzingslichten. Afgezien nog van de keren dat de laatste wel in orde zijn, maar eenvoudig niet gebruikt worden. De fout ligt natuurlijk in de eerste plaats bij de bestuurder. Een stringente contrôle kan echter het verantwoordelijkheidsgevoel van de chauffeur — al is het alleen maar tegenover zichzelf — aanzienlijk stimuleren.

Hoe vaak gebeurt het u dat u wordt gehinderd door verblindende koplampen, voor of achter u? Het kan per ongeluk gebeuren. Op een signaal — knipperen met kop- of remlichten — wordt dikwijls niet gereageerd. Groot licht dient alleen gevoerd te worden als men er anderen niet mee kan hinderen. De oorzaak van tientallen aanrijdingen is te vinden in verblinding.

Veertig kilometer

Een punt dat de aandacht verdient in de verkeersregeling op Curacao is de maximum snelheid. Een groot aantal aanduidingen mist iedere grond. De voornaamste daarvan is de algemene veertig kilometerbepaling binnen de bebouwde kom. Niemand zal het betwisten dat een snelheidsbeperking daar noodzakelijk is. Veertig kilometer is echter voor een moderne auto, technisch gezien, moordend.

Een automobilist, die zijn auto fatsoenlijk behandelt, kán op de Weg naar Welgelegen of de Pater Euwensweg (het gedeelte langs het water) — om er maar een paar te noemen — geen veertig rijden. De aangename minimum snelheid van een auto ligt tussen de vijftig en de zestig kilometer. Het optrekken van de beperking tot vijftig kilometer zou reeds een hele vooruitgang zijn. De wetgever behoeft niet bevreesd te zijn dat er dan harder gereden zal worden dan thans.

Voor de binnenstad is zelfs veertig nog te snel. Een verdere beperking is echter niet nodig, omdat iedere snelheid, die de veiligheid in gevaar brengt, reeds uit anderen hoofde bestrafbaar is. Op de buitenwegen geldt in het algemeen een maximum van zestig. Wie echter bijvoorbeeld op een prachtig gedeelte van de weg naar Hato deze snelheid constant volhoudt, brengt de veiligheid van het overige verkeer in gevaar, omdat de weg zich eigent tot een aanzienlijke hogere snelheid, zonder enig bezwaar.

Zebrapaden

Tenslotte nog even terug naar de voetganger. Er zijn in de Nederlandse Antillen in enkele bebouwde kommen verscheidene zebrapaden te vinden. De voetganger geniet daarop echter geen enkele bescherming. Zij hebben dus geen wezenlijk nut en werken uitsluitend misleidend. Het ware te overwegen om òf deze paden te verwijderen òf om de voetganger er een voorrangsrecht op te verlenen.

SCHULDBEWUST

McALESTER (RTR) — In de Amerikaanse plaats McAlester (Oklahoma) is woensdagavond een man terechtgesteld die niet voor zijn leven maar tegen de pogingen om hem gratie te verlenen heeft gevochten. Het is een dertigjarige dubbele moordenaar James Donald French, die tot levenslang was veroordeeld omdat hij een chauffeur die hem in 1958 een lift had gegeven had vermoord, en in de gevangenis in oktober 1961 zijn celgenoot met een schoenveter wurgde. Aan het Amerikaanse hooggerechtshof had French geschreven: „Heren, ik ben schuldig, zo schuldig als iets of iemand ook maar aan een misdaad kan zijn. Heren, verander dit vonnis en deze straf astublieft niet". Aan de vooravond van zijn terechtstelling zei hij in een vraaggesprek nog dat hij niet om gratie zou vragen. Voordat hij op de elektrische stoel zou plaatsnemen werd hem gevraagd of hij nog iets te zeggen had. Hij haalde zijn schouders op en zei: „Alles is al gezegd". Tien minuten later was hij dood.

Verenigde Staten hebben superraket in de maak

WASHINGTON (UPI) — Amerikaanse geleerden boeken flinke vooruitgang in de ontwikkeling van een uiterst moderne aanvalsraket, die in staat moet worden geacht om door elke anti-raketverdediging heen te dringen die Rusland in de komende tien jaar zou kunnen opwerpen, aldus gewoonlijk zeer betrouwbare zegslieden in Washington.

De raket staat geboekt als „ICM", ofwel „improved capability missile" (raket met verhoogde capaciteit).

Aangezien het project uiterst geheim is, zijn de gegevens over de raket summier, maar volgens sommige aanwijzingen zal de raket over een of meer van de volgende eigenschappen beschikken:

— Een draagvermogen dat enige malen groter is dan het gewicht van de huidige polaris en minuteman raketten, waardoor zwaardere kernladingen kunnen worden vervoerd.

— Een ontplofbare lading die zich in verschillende delen splitst en zo het doel van verschillende richtingen kan benaderen, daarmee de penetratiekans vergrotend.

— Buiten de kernkop en de gewone voortstuwingsapparatuur zal de raket waarschijnlijk worden uitgerust met een aantal apparaten ter misleiding van de vijandelijke anti-raketverdediging.

— De kernkop zelf zal mogelijk opweg naar het doel van route kunnen veranderen, ter ontwijking van de verdedigingswapens.

Ongeveer een half jaar geleden vernam UPI het eerste nieuws over de „ICM" en sindsdien is meer over deze superraket uitgelekt. Voor zo ver bekend, is de belangrijkste reden voor de bouw van de nieuwe raket de kans dat de huidige projectielen door perfectionering van de anti-raketwapens hun aanvalskracht verliezen.

Er is weinig reden om aan te nemen dat Rusland over een werkelijk effectief anti-raketwapen beschikt. Zeker is dat er hard aan gewerkt wordt, en Russische leiders hebben herhaaldelijk beweerd over een wapen te beschikken dat elke raket ... te vliegen kan vernietigen.

Ook de Verenigde Staten hebben anti-raketwapens, maar deskundigen geloven niet dat e e n van beide landen over een zo vervolmaakt anti-raketsysteem beschikt dat het zich veilig kan voelen tegen een geconcentreerde raketaanval van de tegenstander.

Met het oog op de mogelijke perfectionering van een dergelijk systeem werken Amerikaanse geleerden aan de „ICM", zodat de Verenigde Staten effectief terug kunnen slaan als zij bij verrassing door een aanval van kernraketten worden getroffen.

Aanwijzing

Een kleine aanwijzing voor wat de toekomst zal brengen werd in juni verschaft, toen de Amerikanen een Titan III-C raket met een lading van acht satellieten tot een hoogte van 33.600 kilometer brachten. De satellieten waren voor communicatiedoeleinden bestemd, maar met evenveel moeite had men acht segmenten van een kernkop of acht kleinere kernkoppen met de raket in de ruimte kunnen brengen.

Het totaalgewicht van de Titan III-C bedroeg 12½ ton, en zij werd op veel grotere hoogte gebracht dan nodig is voor een intercontinentale ballistische raket (ICBM). Hieruit concludeerden deskundigen dat dezelfde raket op geringer hoogte een veel grotere lading veel verder zou kunnen vervoeren. De huidige in gebruik zijnde Amerikaanse ICBM's kunnen slechts een last van ongeveer een ton torsen.

Verdere aanwijzingen tot Amerikaanse activiteit ter vermijding van anti-raketsystemen werd verschaft door de federale begroting voor het huidige belastingjaar, waarop de studiepost voor zogenaamde „penetratiemiddelen" van vijftien miljoen dollar in het vorige belastingjaar werd uitgebreid tot vijfendertig miljoen dollar.

Aangezien de „ICM" hoogstens in het stadium van theoretische ontwikkeling verkeert, is niet te verwachten dat het projectiel binnen enkele jaren geproduceerd zal worden.

Als het de instemming verwerft van de militaire deskundigen, van president Johnson en zijn financiële adviseurs en vervolgens van het Amerikaanse congres, is het mogelijk dat de eerste exemplaren van de superraket in 1971 of 1972 gereed zijn.

De ontwikkelingskosten worden op een miljard dollar geraamd, maar de bouw van de raket in aanzienlijke aantallen zal enige miljarden meer kosten, afhankelijk van type, het te bouwen aantal en de wijze van gebruik.



● *Het Cubaanse schip La Plata, dat reeds enige tijd in de haven op anker ligt, wordt gereed gemaakt voor een reis naar Japan. Men is* ***druk bezig 500 ton steenslag, dat*** *als ballast dient, te laden. Het steenslag, geleverd door de mijnmaatschappij, wordt met lichters van Fuikbaai over zee aangevoerd naar de haven waar het met „buckets" aan boord van de La Plata gehesen wordt. De La Plata meet 30 ft. en Fuikbaai is slechts toegankelijk voor schepen met een diepgang van 24 ft, vandaar dat het steenslag in de haven moet worden geladen. Enige tijd terug werd de La Plata toen het schip op anker lag voor het Panamakanaal, door een Chinees communistisch schip aangevaren. Daar de reparatie na 64 dagen in Panama nog niet voltooid was, is de La Plata naar Curaçao gekomen om hier gerepareerd te worden. De reparatie op Curaçao duurde 21 dagen en werd uitgevoerd door de C.D.M. De La Plata is een van een serie van zes schepen welke in Bilbao, Spanje, gebouwd zijn. De bouwkosten worden door Cuba met suikerleveranties betaald. Het schip is bij Lloyds verzekerd en de kosten van de reparatie worden door voornoemde maatschappij betaald.*

Suggestie van CFW:

Zaterdagmiddag winkels dicht

Veertig uren voor winkelpersoneel

WILLEMSTAD — In een pamflet heeft de Curacaose Federatie van Werknemers uitleg gegeven hoe voor winkelpersoneel de veertigurige werkweek ingevoerd kan worden. Momenteel heeft het personeel een halve dag per week vrij, zo schrijft de vakbond, en de veertigurige werkweek kan bereikt worden als de zaken zaterdagmiddag sluiten.

Op deze wijze krijgt het winkelpersoneel ook een lang weekeinde. Volgens de vakbond is dit niet alleen de wens van de werknemers maar ook van verscheidene werkgevers.

In het pamflet hekelt de vakbond ook de bestaande situatie voor wat betreft de halve vrije dag per week. In een week met een feestdag vervalt de halve vrije dag, zo schrijft de vakbond. Dit is niet juist. De vakbond wil dat aangegeven wordt voor iedere werknemer wanneer hij van zijn halve vrije dag kan genieten. Indien de feestdag dan valt op die bepaalde dag, dan hebben slechts die werknemers er nadeel van en blijft de halve vrije dag voor de overigen gehandhaafd.

Voorts doet de CFW in het pamflet op de werknemers een beroep de bond te steunen in de strijd voor een betere positie van de werknemers. Aan het feit dat de werknemers niets te vertellen hebben moet een einde gemaakt worden, zo schrijft de vakbond.

Britse politie neemt geen ademproeven van automobilisten

LONDEN (RTR) — De Britse politie zal geen steekproeven nemen op automobilisten om na te gaan of zij onder invloed van alcohol verkeren. Men had dit willen doen door zogenaamde ademproeven, waarbij een apparaat het percentage alcohol in het bloed aangeeft. Door een lawine van protesten, o.a. van automobielclubs, die dit een inbreuk op de persoonlijke vrijheid vonden, heeft men de plannen laten varen.

Eind jaar toernooi tafeltennis in Venezuela

WILLEMSTAD — Tegen het eind van dit jaar organiseert de tafeltennisbond van Venezuela een vierlanden-toernooi waarvoor Colombia, Trinidad en Curaçao zullen worden uitgenodigd als zijnde de bestgeplaatste landen in de derde Middenamerikaanse- en Caribische kampioenschappen die onlangs op Curaçao werden gehouden. Het toernooi zal vermoedelijk in november of december worden gehouden.

RVD bestaat uit 18 man

WILLEMSTAD — Verwacht wordt dat de regeringsvoorlichtingsdienst in 1967 zal bestaan uit achttien man personeel, dat als volgt is samengesteld: een hoofd (administrateur), twee hoofdcommiezen, twee adjunct-commiezen, een klerk B, twee schrijvers B, vijf schrijvers A, een bode eerste klasse, een bode, een fotograaf en twee cineasten. De totale personeelskosten worden in de begroting van de Nederlandse Antillen voor 1967 geraamd op totaal 136.936 gulden. De raming voor 1966 was 112.989 gulden. De vermoedelijke uitgaven voor 1965 bedragen 122.773 gulden, terwijl de eindrekening over 1964 100.991 gulden bedroeg.

De kosten van uit- en terugzending, overplaatsing en verloven zijn p.m. opgevoerd, de materiële kosten worden geraamd op 80.350 gulden, de reis- en verblijfkosten op drieduizend gulden en de representatiekosten op vijfhonderd gulden. De kosten in verband met het verzorgen van radio- en televisieprogramma's worden geraamd op veertienduizend gulden. De vermoedelijke uitgaven over 1965 voor deze post bedroegen evenwel 19.629 gulden.

Zaken zijn zaken

LUND (DPA) — Koopman Erik Andersson in Loeberoed bij de Zweedse universiteitsstad Lund **houdt voet bij stuk: 240.000 kronen en geen cent minder, en heeft het marktplein, dat zijn eigendom is, voor alle autoverkeer gesloten.** In rechte kan hij zelfs voetgangers en fietsers verbieden op de markt te komen, maar die mogen nog wel. Het plein ligt in het midden van de plaats en vormt de kruising van de twee voornaamste straten. De gemeente wil het van Andersson kopen, maar biedt 125.000 kronen, wat hij te weinig vindt.

Maanverkenner van VS dreigt doel te missen

Satelliet niet in juiste positie gebracht

KAAP KENNEDY (RTR) — Van Kaap Kennedy is gistermiddag een maanverkenner, Lunar Orbiter I (LOR) gelanceerd om foto's van de maan te gaan maken. De verkenner zou 400.000 kilometer moeten afleggen in negentig uur. Op 885 kilometer afstand van de maan zou de satelliet door het in werking stellen van remraketten in een baan worden gebracht. Vanmorgen maakten ruimtevaartdeskundigen te Kaap Kennedy bekend, dat de LOR zich niet in de juiste positie bevindt. Op het ruimtevaartcentrum was vanmorgen nog niet besloten, of de raket voor koerswijziging al of niet zal worden ontstoken. Het worden namelijk enorm moeilijk de LOR in de goede richting te krijgen wanneer niet de juiste positie en stand zijn bereikt.

De kunstmaan moest zich op de ster Canopus richten. Canopus is de op één na helderste ster aan de zuidelijke sterrenhemel en de LOR moet zich mede hierop richten, wil de koerswijziging die vandaag zou worden verricht, juist verlopen. Het blijkt dat de kunstmaan veel en veel heldere objecten waarneemt, zodat zij ofwel in een verkeerde koers terecht is gekomen, ofwel gehinderd wordt door stofdeeltjes op de navigatielens. Wanneer het euvel niet kan worden verholpen, zal de kunstmaan voorbij de maan reizen in plaats van in een baan om onze wachter te komen. De LOR komt dan niet dichter bij de man dan 8.960 kilometer, terwijl de afstand ten hoogste achthonderd kilometer moet zijn, wil de aantrekkingskracht van de maan haar in een baan kunnen trekken.

De satelliet weegt 385 kilo en heeft de vorm van een windmolen. De eerste foto's zouden van slechts 45 kilometer afstand worden gemaakt van het maanoppervlak en moeten dienen als voorbereiden voor een latere bemande maanvlucht, mogelijk binnen twee jaar.

Winkels en industrieen in Z-Nederland open op 15 augustus

BREDA (KNP) — De bisschop van Breda, mgr G. de Vet, en de kapittelvicaris van Den Bosch, mgr J. Luyssen, hebben in antwoord op een vraag van de diocesane raad van overleg en de Brabantse katholieke werkgeversvereniging als hun mening kenbaar gemaakt, dat in hun bisdommen vanwege de veranderde omstandigheden op de feestdag van Maria ten Hemelopneming (15 augustus) en Allerheiligen (1 november) winkel- en industriële bedrijven niet gehouden zijn hun zaak te sluiten. De bisschoppen hopen echter dat velen deze feestdag als zondag blijven vieren, met name daar waar het gemengd godsdienstig karakter minder op de voorgrond treedt en waar zulks zonder bijzondere financiële of andersoortige lasten gevoeglijk kan geschieden.

De bisschoppen, die deze aangelegenheid ook ter sprake hebben gebracht in de landelijke bisschoppenconferentie, spreken de hoop uit dat ieder, die zich hierin betrokken weet met behulp van bovenstaande richtlijn in staat is zijn houding in deze te bepalen. Dispensatie in de zondagsviering op deze dagen ligt buiten de bevoegdheid van de bisschoppen.

MAO VERSCHENEN IN HET OPENBAAR

TOKIO (RTR) — Naar radio-Peking meldt, is de leider van de Chinese communistische partij, Mao Tse-Toeng, woensdagavond verschenen op een bijeenkomst te Peking, die belegd was ter ere van de besluiten van het centrale partijcomité inzake de „culturele revolutie". Glimlachend wuifde Mao naar de menigte van tienduizend mensen die riep „lang leve voorzitter Mao", aldus het Chinese radiostation.

Lagerhuis keurt wetsontwerp goed voor loon- en prijsstop

LONDEN (AFP-RTR) — Het Britse lagerhuis heeft vandaag met 272 tegen 214 stemmen het wetsontwerp aangenomen, dat de regering bevoegdheid geeft een loon- en prijsstop door te zetten als dat niet vrijwillig gebeurt.

Het ontwerp komt vandaag in het hogerhuis in stemming. Het zal naar verwachting ook daar worden goedgekeurd.

Getuigschriften voor leerling-analisten

WILLEMSTAD — Bij de examens voor leerling-analist, dezer dagen op Curaçao afgenomen door de commissie- Nederlandse Antillen van de stichting ter behartiging van de vorming tot assisterend laboratoriumpersoneel, gevestigd te 's-Gravenhage, zijn geslaagd voor het getuigschrift leerling-analist, medische richting, de dames C. Admiraal, J. A. de Haak en V. M. V. Lourens; en de heren C. E. Cijntje, O. M. Kocinan, R. P. A. Martis en W. A. Sedney. Mejuffrouw C. Admiraal behaalde bovendien het getuigschrift leerling-analist, chemische richting.

Softball op Bonaire

WILLEMSTAD — Dit weekeinde zal er op Bonaire een drietal herensoftballwedstrijden plaats vinden tussen de Arubaanse kampioensploeg Union Portuario Arubano en een selectie van Bonaire. De wedstrijden worden op zaterdagmiddag, zondagmorgen en zondagmiddag gespeeld. De Arubaanse ploeg keert maandag naar Aruba terug.

Penvriendin gevraagd

WILLEMSTAD — Toos Compen zoekt een correspondentie-vriendin van zestien, zeventien of achttien jaar. Haar hobbies zijn lezen en het verzamelen van kaarten en postzegels. Zij is 16½ jaar en kan corresponderen in het Nederlands, Frans, Engels of Duits. Haar adres: Berkenstraat 50, Valksenwaard (N-B) Nederland.

TOERNOOI „BOLAS CRIOLLAS"

WILLEMSTAD — Zondag, 14 augustus gaat een toernooi van de op Curacao steeds populairder wordende sport „bolas criollas" van start. Het toernooi wordt door Centro Social Catolico aan de Penstraat georganiseerd. De wedstrijden worden allemaal in deze club gehouden.

Het schema der wedstrijden in de voorronde ziet er als volgt uit: 14 augustus, 11.00 - 13.00: Centro Social Catolico vs La Esperanza; 13.00 - 15.00: Mosaicos Sanchez — Intracos; 15.00 - 17.00: Mosaqueros — Intocables. Op 21 augustus: 10.00 - 12.00: Noord Zapateer vs Centro Social Venezuela; 12.00 - 14.00: Curacaosche Courant vs White Rock; 14.00 - 16.00: Casa Venezuela vs Chere Asile Boys; 16.00 - 18.00: Pepsi Cola vs The Diamonds. Op 28 augustus: 10.00 - 12.00: Boca Chica vs Los Fugitivos; 12.00 - 14.00: Cambes vs Subt.

De leiding van het toernooi is in handen van de heren A. Luyando en W. Rivers.

BUENOS AIRES (KNP) — El Pueblo, het enige katholieke dagblad, dat Argentinië kent, zal weer verschijnen. Het werd tijdens de Peronistische regering verboden, doch na diens val in 1955 verscheen het weer. Twee jaar later dwong gebrek aan gelden de directie de uitgave te staken. Men heeft nu weer fondsen om de publikatie te hervatten.

FOTO-EXPOSITIE OVER CARACAS

WILLEMSTAD — Morgenavond om acht uur wordt in Hotel Curaçao Intercontinental een foto-expositie geopend over Caracas, voorafgaand aan de viering van het vierhonderdjarig bestaan van Venezuela's hoofdstad, welke 25 juli volgend jaar aanvangt. De tentoonstelling zal tot omstreeks 24 augustus voor het publiek toegankelijk zijn.

Voorstellen FIFA voor wijziging spelregels

WILLEMSTAD — De international board heeft de door de FIFA voorgestelde, nogal ingrijpende spelregelwijzigingen niet aanvaard. Eén wijziging van ondergeschikte betekenis gaat wel door, namelijk betreffende de inworp. Verboden is namelijk dat tegenstanders in de buurt van de inwerper voor hem heen en weer dansen en springen en gebaren maken. Dit wordt voortaan als „onbehoorlijk gedrag" beschouwd. Hetzelfde gold reeds bij het nemen van vrije schoppen. Op 25 juli is de desbetreffende wijziging van kracht geworden.

Voorstellen

De drie voorstellen die door de international board niet werden aanvaarden (de I.B. legde ze voor aan een studiecommissie) waren als volgt:

1) Het voor een elftal in aanmerking komend aantal spelers te stellen op dertien, zij het uiteraard met de beperking dat elf spelers in het veld staan en een eenmaal vervangen speler niet meer mag terugkeren.

2) Het algehele verbod om de doelman in zijn doelgebied aan te vallen, wat nu met bepaalde beperkingen is toegestaan.

3. Het tijdverspillen door de doelman te voorkomen door een tijdlimiet (vier seconden) vast te stellen als de doelman met de bal in handen blijft staan. Met het vaststellen van het aantal passen, dat de doelverdediger mag maken alvorens de bal weg te werken is men er niet, dat is in de praktijk wel gebleken.

De door de international board benoemde studiecommissie staat onder voorzitterschap van sir Stanley Rous.

Wim Verstappen:

tóch nieuw begin voor Nederlandse speelfilm



WIM VERSTAPPEN heeft met zijn regie-debuut „De minder gelukkige terugkeer van Joszef Katús naar het land van Rembrandt" de gezamenlijke filmactiviteiten van het duo Verstappen en De la Parra een nieuwe stimulans gegeven. De door De la Parra eerder geregisseerde „Ah... Tamara", „Jongens, jongens wat een meid" en „Heart beat fresco" waren (soms wel amusante) films zonder hormonen. Over een paar jaar praat niemand er meer over. Zij betekenden in geen geval een nieuw begin voor de Nederlandse speelfilm. Een heel andere toonaard klinkt ons nu tegen uit „Joszef Katús".

Deze film gáát ergens over zonder dat al te nadrukkelijk blijkt dat Verstappen iets zeggen wil. Dit laatste is ook niet nodig. Het kan voldoende zijn wanneer een denkend en onzeker mens in deze tijd in een film kruipt die duidelijk ook van deze tijd is. Verstappen strooit minder met geintjes dan De la Para, daarvoor is hij eigenlijk te ernstig. Die ernst heeft hij aan de figuur van Joszef Katús kunnen ophangen, voor welke figuur de jonge acteur Rudolf Lucieer een uitstekend medium blijkt te zijn.

De film die 96 minuten duurt (en voorlopig op 16 mm werd gedraaid) vertelt het verhaal van een half-Nederlandse jongen, die een tijdje in Oost-Berlijn heeft gezeten, nu naar Nederland terugkeert en hier weer aansluiting probeert te vinden, in de eerste plaats met het meisje waarmee hij zich nog altijd verbonden voelt. Joszef Katús maakt in een week in Amsterdam enkele nationale gebeurtenissen mee, zoals Koninginnedag, de Dag van de Arbeid, kermis op de Nieuwmarkt, bevrijdingsdag, dodenherdenking.

Levensangst

Verstappen heeft hele brokstukken authentiek-gefilmd Amsterdams volksleven tot wezenlijk bestanddeel gemaakt van hetgeen aan Joszef Katús in zijn angst om verder te leven overkomt. Want deze film vertolkt de levensangst van een jongen die noch zijn verleden, noch zijn heden, laat staan zijn toekomst, nog langer kan hanteren. Ook het verschijnsel provo komt men uiteraard (!) in de film tegen. Hoe zou het ánders kunnen wanje in Amsterdam rondkijkt zoals Joszef Katús.

Katús wordt voortdurend gevolgd door een geheimzinnige man die at en toe provocerend optreedt. Gesuggereerd wordt dat hij iemand van de BVD is die wil weten wat Katús in Oost-Berlijn heeft uitgevreten. Deze man zou echter ook een medemimnaar kunnen zijn, in ieder geval vertegenwoordigt hij een rondsluipende dreiging die op den duur aan Joszef Katús het onmogelijk maakt. Nochtans maakt diens dood aan het slot van de film geen logische indruk. Terecht staan een paar kinderen op de Nieuwendijk erom te lachen. Nadat Verstappen wèl heeft kunnen waar maken dat Katús niet voldoende mogelijkheden heeft om verder te leven, is diens gewelddadige dood middels de BVD-agent, die hem hardhandig in de buik stompt, een provocatie die het net niet heeft gehaald.

Zoals gezegd: Katús durft niet meer te leven. Het meisje waarvan hij houdt, bij wie hij zich gelukkig kan voelen(enkele keren komt dat erg mooi over), is niet in staat zijn angsten en wantrouwen weg te nemen. Zijn verleden, vertegenwoordigd door een vroegere geliefde bij wie hij een kind heeft, zegt hem niets meer. Die vroegere geliefde is nu getrouwd (of zoiets) met een teevee-regisseur, die een programma over provo's aan het maken is. Katús, die men aanvankelijk ook voor een provo zou willen aanzien, wil met het provotariaat niets te maken hebben, al vindt hij provoceren wanneer het van hem kan uitgaan, wel een aantrekkelijke zaak.

Flop

Katús loopt rond met een zenuwknoop in z'n buik die hem veel last veroorzaakt. In zekere zin bezwijkt hij er ook aan. Het is misschien wel een symbolische ziekte, dan zou men ook Katús' dood als symbolisch kunnen aanvaarden. De teevee-regisseur stelt vast dat de minder gelukkig teruggekeerde in het land van Rembrandt een flop is. En dat precies heeft Verstappen duidelijk kunnen maken, op basis van een nu eens in een film uitgespeelde levensangst, die allerlei raakpunten heeft met verschillende actuele aspecten van ons nationale leven.

Katús staat duidelijk kritisch tegenover het gezag en hij heeft er z'n redenen voor, evenals het jodinnetje dat hij (tot zijn verbazing) op Koninginnedag bij paleis Soestdijk ontmoet. Deze kritiek stolt tot een onbenoembaar verdriet wanneer beiden tijdens de dodenherdenking op de Amsterdamse Dam letterlijk en figuurlijk alleen in de regen staan.

Verstappen is als cineast behalve helemaal zichzelf ook een zodanig eigentijdse man, dat hij met de Nederlandse speelfilm rustig bij een nulpunt durft te beginnen. Vandaar zijn uitroep (die geen kreet is): eindelijk een Nederlandse film die géén meesterwerk is. Deze film begint namelijk ergens helemaal opnieuw, nu, op dit moment, in deze maanden waarin veel is gebeurd. Het heeft er ook mee te maken, dat de film bewust geen „mooie film" is geworden. Technisch is er nogal de hand mee gelicht, hoewel ook weer niet zó als men ons van tevoren heeft willen doen geloven. Verstappen weet heel goed wat hij aan het doen is, maar hij heeft gelijk wanneer hij stelt dat de „lelijkheid" van zijn film de tand des tijds zal kunnen weerstaan.

Rudolf Lucieer — de jonge acteur in de titelrol — heeft een geheel eigen aanwezigheid in het filmbeeld. Hetzelfde kan gezegd worden van Etha Coster, die als zijn trieste ontfulling van hun liefde, gaan door de film als een Amsterdamse Romeo en Julia, die men voor de toekomst zou willen vasthouden. Met deze twee van de toneelschool afkomstige geliefden zou in de Nederlandse speelfilm nog veel te doen zijn. Ook in een wijder dramatisch gegeven. Maar wie schrijft dáárvoor het script en welke regisseur durft het dán aan te raken?

B. J. BERTINA.

Rode regen

CANBERRA (KNP) — Skiërs in een wintersportcentrum in Nieuw Zuid-Wales in Australië vertrouwden hun ogen niet toen er plotseling rose sneeuw viel.

De inwoners van Canberra waren nog meer verrast. Daar viel rode regen. Meteorologen verklaarden dit natuurverschijnsel door te wijzen op een zandstorm die pas in de omgeving had gewoed. De rode stofdeeltjes kleurden de sneeuw en de regen.

VERBORGEN IN KOFFERRUIMTE

ROME (DPA) — Een Hongaars echtpaar is in de kofferruimte van de auto van een Duitse toerist uit Zuidslavië naar Italië gevlucht. De 34-jarige gynaecoloog dr Paul Kerner en zijn 32-jarige vrouw Eva, hoogleraar aan de faculteit der letteren van de universiteit van Boedapest, vroegen het afgelopen weekeinde in Milaan politiek asiel. Zij hadden op hun vakantie in Zuidslavië een Duitse toerist leren kennen, die hun zijn hulp aanbood. Het echtpaar wil zich in West-Duitsland vestigen.

Dorp op Madagascar verzwijgt moord

TANARIVE (RTR) — Alle zestig volwassen inwoners van een afgelegen dorp op Madagascar zijn gearresteerd, omdat zij met elkaar afgesproken hadden niets naar buiten te laten lekken over een vier jaar geleden gepleegde moord. Drie dorpelingen zijn beschuldigd van moord en de rest van medeplichtigheid.

De dorpelingen hadden besloten niets over de moord te vertellen daar zij niets te maken wilden hebben met de politie. De dorpsoudsten hadden bepaald dat ieder, die iets over de moord zou vertellen, gestraft zou worden. Er is echter toch iets van uitgelekt. Na een langdurig onderzoek kwam de politie achter de waarheid.

Nationaal Front in Indonesië verboden

DJAKARTA (ANP) — De Indonesische regering heeft opschorting over het gehele land van alle activiteit van het „nationale front" verordend, een week nadat het hoofdkwartier van het front in Djakarta door honderden jongeren was bestormd. De jongeren hadden van de regering binnen vijf dagen ontbinding geëist van het front, een zeer losse federatie van Indonesische politieke partijen en organisaties, zes jaar geleden bij presidentieel decreet opgericht in het kader van Soekarno's politiek van „geleide democratie" en met de bedoeling de partijen en organisaties aan elkaar te verbinden. In de afgelopen jaren werd het front echter beheerst door de thans buiten de wet gestelde communistische partij, en na de mislukte staatsgreep door leden van de crypto-communistische Partindo en uiterst linkse elementen van de nationalistische PNI.

Het besluit om de activiteit van het front te bevriezen is door generaal Soeharto, voorzitter van het kabinetspresidium, namens de president genomen, aldus wordt in de officiële verklaring van Soeharto gezegd.

Treinroof herdacht

LONDEN (AFP) — Onbekenden hebben op de derde verjaardag van de grootste Britse treinroof in de geschiedenis drie vlaggen geplant op de plaats waar deze op 10 augustus 1963 werd volvoerd, zo heeft de politie van Aylesbury woensdag meegedeeld. Een half uur later werd de politie hierop attent gemaakt en werden politiemannen uit de graafschappen Bedford en Hertford in allerijl naar de betrokken plek gestuurd. Getuigen konden alleen zeggen dat zij twee mannen de vlaggen hadden zien planten. Deze gingen er daarna als een haas vandoor in een Jaguar, waarvan het nummer niet bekend is. Een van de twee zou volgens de getuigen veel lijken op Ronnie Edwards, een der treinrovers die nog steeds uit handen van de politie heeft weten te blijven.



Politieman-inbreker

PARIJS (RTR) — De Parijse politieman Pierre Astruc is dinsdag in staat van beschuldiging gesteld van vier inbraken en vervalsing van identiteitskaarten. De inbraken zou hij tijdens diensttijd hebben verricht. **Voor bekenden vervalste hij de identiteitskaarten en liet hij officiele gegevens verdwijnen.**

DE VADER VAN JAAPJE



door: LEA SMULDERS

HET was een wonderlijk geval met de vader van Jaapje: hij wilde tovenaar worden. Jaapjes moeder zei: „Man, hoe haal je het in je hoofd. Je hebt een keurige betrekking in een schoenwinkel. Wees toch tevreden!"

Maar de vader van Jaapje mopperde: „Wat jij een keurige betrekking noemt. De hele dag schoenen schuiven aan voeten met eksterogen, knobbeltjes en krultenen! Als ik toveren kon, zou ik er allemaal mooie, slanke voetjes van maken!"

De vader van Jaapje was heel ontevreden, omdat hij geen tovenaar was.

„Het komt van die donkere winkel", bedacht Jaapjes moeder. „Daar moeten altijd de lampen branden. En het ruikt er naar leer. Jij moet de buitenlucht in!"

Toen kreeg vader een ander baantje. Hij moest de meters op gaan nemen van het gas en het licht. „Nu zal hij wel anders praten", zei moeder. Maar dat viel tegen: „Wat een werk!", zuchtte vader, toen hij 's avonds thuiskwam. „Aanbellen, deurtje open, mevrouw, ik kom voor de gasmeter. Kom maar binnen, kastje open, nummertjes opschrijven, dag mevrouw, tot de volgende keer!"

't Moet nog wennen", zei Jaapjes moeder nog. Maar 't wende niet. Vader was nog even ontevreden en dat kwam alleen maar, omdat hij geen tovenaar was. Hij probeerde als conducteur op de trein. Dát was toch leuk! Kaartjes knippen, praaties maken en ondertussen kriskras het land doorrijden. Jaapje dacht: „Ik zou 't wel willen . . . !" Maar Jaapje was nog pas acht. Hij moest naar school en taalwerk schrijven tussen twee dunne lijntjes. Jaapje begreep er niets van dat zijn vader ontevreden was. Maar die zei voor de honderdste keer: „Ik wil tovenaar worden". En toen zuchtte moeder: „Vooruit dan maar!"

„Dan moeten we gaan verhuizen naar 'n ver land, helemaal in het oosten", zei vader meteen. „Ik moet in de leer gaan bij een tovenaar en tovenaars wonen hier niet".

„Naar 't Oosten?", riep moeder verschrikt. „Nee hoor, dat doe ik niet. Hoe moet dat met Jaapjes taalwerk? Misschien leren ze daar niet eens, hoe je tussen twee dunne lijntjes lettertjes moet schrijven. Jij moet maar een dik toverboek kopen. Dan word je vanzelf tovenaar".

DE vader van Jaapje was erg blij, dat het eindelijk zover was. Liever zou hij nog naar het oosten vertrokken zijn, maar nu hoefde hij in elk geval niet meer met schoenen, gasmeters en treinkaartjes bezig te zijn.

Omdat zij nu de kost moest verdienen, ging Jaapjes moeder appels verkopen op de markt. „Mooie appelen, wie moet er nog mooie appelen?", riep ze en ze keek daarbij zo vriendelijk, dat de mensen graag van haar kochten. Nooit hoefde ze naar huis terug te gaan, als ze niet al haar appelen had verkocht.

Thuis moest ze dan nog wassen, bedden opmaken, strijken en eten koken. Vader zat de hele dag op een zolderkamertje. Hij roerde in potjes, keek in glazen bollen en bladerde druk in een heel groot, dik toverboek.

Voor Jaapje was het eigenlijk niet leuk, dat moeder alle dagen naar de markt moest. Ze had nu geen tijd meer voor verhaaltjes of spelletjes.

Maar daar stond tegenover dat hij een vader had, die tovenaar werd. Geen enkele jongen op school had zo'n vader. Jaapje was er trots op.

Als ze 's avonds met hun drietjes aan tafel zaten, zei moeder: „Ik wou dat we alle drie heel tevreden konden zijn. Tevreden mensen zijn gelukkig". Dat zei ze iedere keer, want ze dacht: als het nu eens misloopt met dat toverwerk van vader, begint het gezeur weer van voren af aan.

ZO ging de tijd voorbij. Jaapje schreef zijn lettertjes nu precies tussen de lijntjes. Moeder verkocht appels en deed het werk thuis. En vader zat op het zolderkamertje voor tovenaar te leren. Moeder vond het maar griezelig. Als het huis maar niet in de lucht vliegt, dacht ze. Of als hij zichzelf maar nooit in een muis betovert. Je hoeft je maar één woordje te vergissen en de hele boel gaat mis.

Maar vader was niet bang. Hij prutste en scharrelde net zo lang, tot hij dacht, dat hij een tonverdrankje had klaargemaakt. 's Is maar een klein beetje, want alle begin is moeilijk. Niet meer dan een vingerhoedje vol. Eigenlijk was het een wensdrankje. Als je er één druppel van opslikte, kon je een wens doen en als het goed was, moest die wens vervuld worden. Vader probeerde of 't wel werkte. Hij liet één druppel in zijn mond vallen en keek naar buiten. Het regende. „Ik wens", zei vader, „dat de zon gaat schijnen". Meteen hield de regen op, de wolken gingen uit elkaar en de zon kwam tevoorschijn.

De vader van Jaapje kon wel schreeuwen van vreugde. Hij had nu nog precies drie druppels over: één voor zijn vrouw, één voor Jaapje en één voor zichzelf, want die eerste druppel was maar om te proberen geweest. Als mijn vrouw die toverdruppel nu maar in wil slikken, dacht vader. Ze hééft 't niet erg op mijn toverkunsten. Dat heeft ze me dikwijls gezegd.

Toen droeg hij zijn vingerhoedje voorzichtig naar de keuken, waar hij drie appels op het aanrecht zag liggen. „Aha", zei vader, „ik maak in elke appel een klein gaatje en laat er een druppel in vallen. Dan strijk ik er de schil overheen en straks, na het eten, smullen we ieder een toverappel op en doen een wens". Vader deed wat hij gezegd had en toen was het vingerhoedje leeg.

HAASTIG ging hij weer naar boven. Hij had nu een wensdrankje gemaakt en hij wilde haarfijn opschrijven, hoe hij dat precies had klaargespeeld. Anders weet ik het de volgende keer zelf niet meer, dacht hij. Intussen kwam Jaapje uit school en moeder van de markt. Vader was zó druk aan het werk, dat hij schrok toen zijn vrouw riep: „Het eten is klaar!"

Even later zaten ze met hun drietjes aan tafel. Ze aten aardappels, gehakt en appelmoes. Zoals gewoonlijk zei moeder onder het eten: „Ik wou dat we alle drie heel tevreden konden zijn. Tevreden mensen zijn gelukkig".

Vader keek zijn vrouw en zijn zoontje eens aan. Tja, dacht hij, we hebben het toch zo fijn met ons drietjes. Waarom ben ik ooit ontevreden geweest?

„Vrouw", zei hij, „ik ga in de keuken drie appels halen. Als je die opeet mag je een wens doen. Maar eigenlijk zou ik niet weten, wat gelukkige mensen als wij nog te wensen hebben".

„Welke appels bedoel je?", vroeg Jaapjes moeder. „Van het aanrecht", zei vader. Maar Jaapjes moeder schrok. „Oooo, daar heb ik appelmoes van gekookt. Was er iets bijzonders met die appels?" Ze was bang dat vader erg boos zou worden. Maar die begon vrolijk te lachen. „Haha, appelmoes met toverdruppels! Er is nu toch niets meer van ons drietjes uitgesproken. Ik snapte zelf al niet, hoe ik opeens zo tevreden kwam. Maar eens getoverd, blijft getoverd. Ik zal nooit meer ontevreden zijn. Daarom ga ik morgen vragen, of ze me weer gebruiken kunnen als treinconducteur".

DIEZELFDE avond nog gooide hij alle potjes, buisjes en glazen bollen in de vuilnisbak. Het boek gebruikte hij de volgende morgen om de kachel aan te maken.

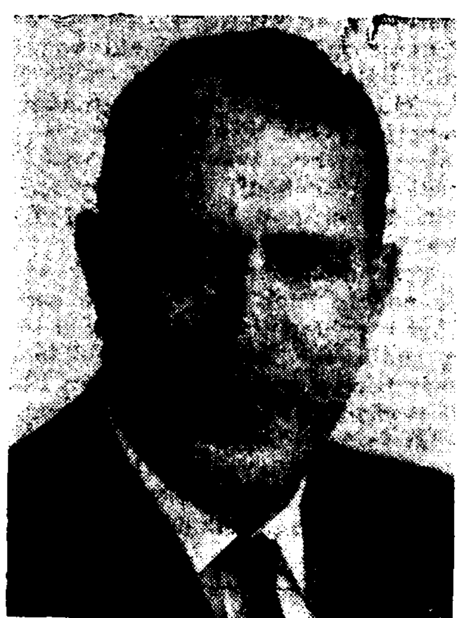
Nu denk je misschien dat Jaapje het ontzettend jammer vond, dat zijn vader toch geen tovenaar werd. Maar niks daarvan: Jaapje was geweldig tevreden, want zijn moeder hoefde niet meer naar de markt en had nu weer tijd voor spelletjes en verhaaltjes.

Sinds de toverappelmoes leven ze gelukkig bij elkaar en als je ooit een conducteur op de trein ziet, die helemaal straalt van tevredenheid, dan moet dat zeker de vader van Jaapje zijn.

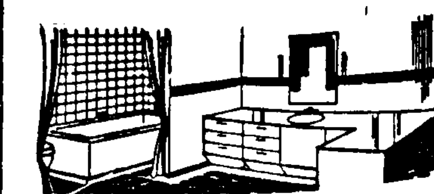
LEA SMULDERS





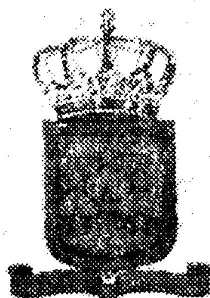


Ike Cohen - directeur eigenaar



Volgende week uitreiking der identiteitskaarten





● Zo ziet de identiteitskaart eruit.

ORANJESTAD — Op woensdag 17 augustus a.s. zal op Aruba een aanvang gemaakt worden met de uitreiking van identiteitskaarten, ingevolge het uitvoeringsbesluit van de landsverordening identiteitskaarten, die op 1 september van het vorig jaar in werking trad.

Na enige tijd van voorbereiding, waarvoor verschillende ambtenaren uit Curacao overkwamen, is alles nu gereed om aan ongeveer 37.000 inwoners van Aruba een identiteitskaart uit te reiken.

Dit alles werd meegedeeld gistermorgen tijdens een persconferentie op het kantoor van de Arubaanse voorlichtingsdienst, waarbij aanwezig waren de heer N. A. Piña-Lampe, hoofd voorlichtingsdienst, Urlo van Breet, hoofd van de afdeling bevolking en burgerlijk stand, A. Ramirez van de afdeling bevolking uit Curacao, die met de identiteitskaarten is belast, en A. Lourens van het departement sociale zaken in Curacao, die belast is met de arbeidsenquete, die tegelijkertijd gehouden wordt.

De campagne, om aan deze uitreiking de nodige publiciteit te geven, begon maandagavond, toen gezaghebber Henriquez zich via televisie en radio tot de bevolking van Aruba richtte en een oproep deed om alle medewerking te verlenen.

De indentiteitskaarten, die een grootte hebben van 10,2 bij 5,8 cm, zullen in twee kleuren uitgegeven worden, namelijk grijs voor de inwoners boven de veertien, die de Nederlandse nationaliteit bezitten en blauw voor de niet-Nederlanders. De uitreiking begint op 17 augustus as. en men hoopt per 30 september gereed te zijn.

De in aanmerking komende personen zullen per stemdistrict worden opgeroepen om op een bepaalde dag en op een bepaald uur te verschijnen op een van de hiervoor aangewezn bureaus, alwaar een foto van de betrokkene genomen zal worden en vervolgens de identiteitskaart kosteloos zal worden uitgereikt. Vanwege de Lago, andere industrieën en de handel is alle medewerking toegezegd opdat de werknemers in de gelegenheid gesteld zullen worden om aan de oproep gevolg te geven.

Tzelfdertijd zal een beroepentelling gehouden worden in verband met het werkloosheidsprobleem op Aruba, die zal dienen voor de arbeidsregistratie van dit eilandgebied. Zoals bekend, is het tot nu toe onmogelijk geweest om exacte cijfers betreffende de werkloosheid na te gaan. De uitreiking van de identiteitskaarten, medeoordat alle inwoners van veertien jaar en ouder hiervoor in aanmerking **komen, biedt een unieke gelegenheid om precies na te gaan het aantal beroepen, het aantal werklozen, de duur** van de inactiviteit van de verschillende werklozen, met andere woorden zal men hierdoor in de gelegenheid zijn om de arbeidssituatie op Aruba volledig te registreren. Deze enquete wordt gehouden door het departement sociale en economische zaken. De resultaten van deze enquete zullen tezijnertijd worden bekendgemaakt, d.w.z. zodra men de verschillende gegevens heeft geregistreerd en gecontroleerd.

De districten zullen in deze volgorde aan de beurt komen: Sint Nicolas van 17 t/m 26 augustus, Noord en Tanki Leendert van 29 augustus t/m 2 september, Paradera en Piedra Plat van 2 t m 6 september, Santa Cruz en Savaneta van 6 t m 14 september, terwijl Oranjestad en omgeving tussen 16 en 30 september aan de beurt komen.

De personen, die met de uitreiking van identiteitskaarten en de arbeidsenquete belast zijn, verwachten dat alles een vlot verloop zal hebben en dat per eind september alle daarvoor in aanmerking komende inwoners van Aruba een identiteitskaart zulllen hebben.

In het wekelijkse tv-praatje van de voorlichtingsdienst, hield gisteravond de heer Piña Lampe een vraaggesprek met de heren Van Breet, Ramirez en Lourens, waarbij een uiteenzetting van een en ander werd gegeven en waarbij de bevolking nogmaals verzocht werd om alle medewerking te verlenen.

PRO tegen uitgifte identiteitskaarten

ORANJESTAD — De Partido Revolutionario Obrero (PRO) heeft een pamflet uitgegeven, waarin een aanval wordt gedaan op de uitgifte van identiteitskaarten op Aruba. De PRO wijst erop dat Venezuela, waar nog al wat extremisten voorkomen, dergelijke kaarten heeft uitgegeven. Maar dat men in Nederland en de Verenigde Staten deze „rare" dingen niet kent. De PRO vraagt waarom al deze nonsens, die zoveel geld kost. Op Aruba kent iedereen elkaar en er zijn vele andere documenten zoals paspoort, rijbewijs enz. om zich te legitimeren. Daarnaast is de PRO er niet over te spreken, dat een groep ambtenaren uit Curacao moest komen om op Aruba deze kaarten af te geven. Het schijnt dat op Aruba hiervoor niemand capabel is. Tot slot doet de PRO een beroep op de bevolking om tegen deze gang van zaken te protesteren.

POLITIERAPPORT

ORANJESTAD — Door de recherche werden enige zeelieden aangehouden, die in de haven van Oranjestad van een boot een kist whisky hadden gestolen.

De politie maakte dertien processenverbaal op en verleende tienmaal assistentie.

Maranatha zong voor de zieken

ORANJESTAD — Het Surinaamse zangkoor Maranatha, dat ter gelegenheid van het zilveren bestaansfeest van de vereniging Suriname naar Aruba kwam, trad gisteren op voor de zieken in het San Pedro hospitaal. Een gedeelte van het koor vertrekt hedenavond en het andere deel morgenochtend naar Suriname.

Kegelcompetitie

ORANJESTAD — In de kegelcompetitie van Caribeclub eindigde de ontmoeting tussen TCA en Carnation in gelijkspel (2-2). Hoogste scores. Adri Arendsz (TCA) 199 en Anny Wever (TCA) 170. In de tweede ontmoeting won John Mansur autoparts met 4-0 van Pinocchio. De hoogste scores werden in deze wedstrijd gemaakt door John Mansur (Mansur parts) 212 en Horacio Oduber (Pinocchio) 175.

Akkoord in zicht over verblijf van Franse troepen in Duitsland

PARIJS (RTR) — Frankrijk en West-Duitsland hebben bijna overeenstemming bereikt over een juridische basis voor het verblijf in Duitsland van de Franse strijdkrachten, die op 1 juli uit NAVO-verband zijn losgemaakt. Dit is door de Franse minister van buitenlandse zaken, Couve de Murville, aan het kabinet meegedeeld. De minister zei dat Frankrijk de Parijse overeenkomst van 1954 als een praktische basis voor de handhaving van de troepen beschouwt. Hij deelde tevens mee dat in het overleg met de veertien Atlantische bondgenoten over de toekomstige militaire samenwerking geen voortgang is gemaakt sinds de vergadering van 27 juli van de permanente NAVO-raad.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassanstraat 110 tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis: Oranjestad, Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas, San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospital tel. 2200.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 The rounders - Alle leeftijden; **Rialto:** 8.00 Gunmen of the Rio Grande - 14 jaar; Santa Cruz: **Aurora:** 8.00 Operation C.I.A. - 18 jaar; San Nicolas: **Principal:** 8.00 El padrecito - Alle leeftijden; **Savaneta:** 8.00 Kiss me stupid - 18 jaar.

Donderdag

TeleAruba - 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Magilla Gorilla/Huckleberry Hound; 18.30 Pub. service; 18.40 Prot. uitz; 18.45 Nieuws; 19.00 Hullaballoo; 19.30 Nieuws; 19.45 Local talent show; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 Nieuws; 21.00 Defenders; 22.00 Nieuws; 22.05 Nurses.

Voetbalcompetitie kan beginnen

Moeilijkheden AVB en scheidsrechters uit de weg geruimd

ORANJESTAD — In hotel Strand heeft het AVB bestuur onder leiding van vice voorzitter Tommy Croes gisteravond een openhartig gesprek gehad met vertegenwoordigers van pers, radio en televisie. Na twee besprekingen met de scheidsrechtersverenigingen zijn de moeilijkheden uit de weg geruimd en kon het AVB-bestuur bekend maken, dat volgende week dinsdag de competitie officieel zal beginnn. Hedenavond vindt in het stadion de bekeruitreiking van de competitie 1965 plaats, waaraan voorafgaat de voetbalwedstrijd Estrella tegen Jong Aruba.

De heer Tommy Croes dankte de vertegenwoordigers van de pers voor hun bereidwilligheid om aanwezig te zijn, waardoor het AVB-bestuur in de gelegenheid was enige mededelingen te doen en tevens in te gaan op de kritiek, die de afgelopen weken op zijn beleid werd gegeveen. Met nadruk stelde de vice-voorzitter dat er geen sprake is van een crisis tussen het AVB-bestuur en de scheidsrechtersverenigingen op Aruba. Na twee vergaderingen zijn de problemen duidelijk uitgepraat en met wederzijds begrip werden de zorgen aan de kant gezet, in het belang van de voetbalsport. De heer Croes erkende, dat er een schuld bestaat, doch het is niet het bestuur, doch de bond, die deze schuld van jaren heeft. In ieder geval hebben de besturen elkaar gevonden en kan dinsdag de competitie van start gaan.

Gezaghebber O. S. Henriquez zal verzocht worden de competitie te openen. Er zal ditmaal geen défilé zijn, daar de tijd te kort is en de verenigingen verleden jaar hiervoor weinig belangstelling toonden. Ook zal geen madrinaverkiezing plaatsvinden, daar dit pas geschied is door de ASM tijdens de olympiade. De AVB hoopt, dat de sportkoningin wanneer nodig, ook de AVB een handje zal helpen.

Voorts kon nog worden medegedeeld dat op de FIFA lijst van scheidsrechters van Aruba nu voorkomen F. D. Figaroa en Fred Baptist van de AVVS en Gochi Tromp van de ABVS. Uitvoerig ging de voorzitter in op de kritiek die op het bestuursbeleid werd geleverd. Ten stelligste ontkende hij de beweringen, dat bestuursleden van de bond alleen aanwezig waren, wanneer buitenlandse reisjes op het programma stonden. Aan de andere kant gaf het bestuur toe, dat het ook wel eens voor kan komen, dat bij een wedstrijd geen bestuurslid aanwezig is, daar hiervoor geen vaste afspraak bestaat. Dit wordt in studie genomen.

Het AVB bestuur deelde mede, dat begin van het verenigingsjaar in een vergadering van het bestuur was besloten, dat alleen de secretaris inlichtingen aan de pers zou geven. Voor andere inlichtingen was het bestuur niet verantwoordelijk. Van perszijde werd de aandacht erop gevestigd, dat het AVB bestuur nimmer de pers van dit besluit op de hoogte heeft gesteld, hetgeen ongetwijfeld vele publicaties, waarmede het bestuur het niet eens is, ten gevolge heeft gehad.

Het bestuur van de AVB deed een dringend beroep op de pers om haar bij haar werk te steunen, alleen met samenwerking en begrip kan een gezonde toestand worden bereikt.

De competitie wordt volgende week dinsdag in het stadion geopend met de hoofdklassewedstrijd San Nicolas juniors tegen Bubali Sport Club, verder spelen in de hoofdklasse RCA, Tropical, Dakota, Jong Aruba, Estrellas en Sportboys. Er wordt op dinsdagavond, zaterdagavond en zondagmiddag voor de hoofdklasse in het Wilhelminastadion gespeeld. De competitie van de A-klasse begint volgende week donderdagavond in het Wilhelminastadion met de ontmoeting Aruba juniors tegen SCA.

In deze klasse spelen Riverplate, Brazil jrs. La Fama, Atlantico Deportivo, Juventud Millinionarios, Santa Fe, Universal en Trappers. In deze klasse wordt op donderdagavond in het stadion gespeeld en op zondagmiddag in het sportcentrum te Noord. De B-klasse begint zaterdagmiddag 20 augustus met de wedstrijden Jong San Nicolas tegen Seroe Blanco en Zeemacht tegen Arsenaal. Voorts spelen in deze klasse Vitesse, Britania en Union Santa Cruz. De wedstrijden worden op verschillende lokale terreinen gespeeld.

TWEE KONINGINNEN



● *Voor een week vacantie, als gast van mejuffrouw Sandra Fang miss Aruba 1966, verblijft op Aruba mejuffrouw U. van Sluitman miss Guyana 1966. Zij vindt het leuk op Aruba te bekomen van de drukte rond de miss Universe en miss New World verkiezing, waaraan zij samen met Sandra heeft deelgenomen.*

Kettingbotsing

ORANJESTAD — In de Nassaustraat trapte gistermorgen een bestuurder door zijn voetrem, waardoor een kettingbotsing ontstond, waarbij drie auto's betrokken waren. Schade zeshonderdvijftig gulden.

BEKENTENIS NA TWINTIG JAAR

WORMS (AFP) — De 43-jarige Johann Peter Schwoebel, die de politie van de Westduitse stad Worms drie weken geleden had aangehouden onder verdenking van moord, heeft woensdag bekend ongeveer twintig jaar geleden drie moorden te hebben gepleegd. Op 25 juni 1946 had hij een tuinman gedood en op 24 november 1947 een echtpaar uit Frankfort. In beide gevallen kwam Schwoebel tot zijn daad, doordat hij betrapt was bij het stelen van aardappels.

Zichtbaar opgelucht door deze onthulling, vertelde Schwoebel daarna dat hij zich verder schuldig had gemaakt aan zes gewapende overvallen en twintig inbraken.

ZO GOED ALS KAMPIOEN



● *De grote prijs van Duitsland is zondag gewonnen door Jack Brabham, die hier (m) in een vrolijk gesprek staat met nr 2. John Surtees (l) en nr 3, Jochen Rindt (r), tijdens de ceremonie protocolaire. Na deze overwinning kan Brabham de wereldtitel nauwelijks nog ontgaan.*

Gematigd program van Franse linkse federatie

DEUR NAAR BEIDE ZIJDEN NOG OPEN

(Van onze correspondent Lucas Kleijn)

PARIJS — Eindelijk is de linkse federatie, de F.G.D.S. (Féderation de gauche démocrate et socialiste), met haar verkiezingsprogram voor de dag gekomen. Het programma is, symbolisch, gepubliceerd op de 14e juli, de nationale feestdag in Frankrijk, herdenking van de val van de bastille in 1789. Of de gaullistische bastille er voor zal vallen, moeten wij maar afwachten.

Aan de F.G.D.S., de linkse federatie in Frankrijk, moeten wij nog wennen. Het is een federatie, waarbij zijn aangesloten de socialisten, de progressieve liberalen, en de politieke studieclubs. Mitterrand, de liberaal; **is er voorzitter van dezelfde Mitterrand, die bij de december-pre**sidentsverkiezingen tegenkandidaat was van De Gaulle en 45 procent van de stemmen kreeg tegen De Gaulle 55 procent. Mitterrand haalde die 45 procent met de steun van de communisten en met anderhalf miljoen stemmen van het democratische centrum, M. R. P. of Franse katholieke volkspartij. Hij wil er natuurlijk alles op zetten, om de 45 procent ook te halen bij de kamerverkiezingen die in het voorjaar van 1967 moeten worden gehouden. Of dat lukt is de vraag. Presidentsverkiezingen zijn niet te vergelijken met kamerverkiezingen bij de herstemming, hadden de kiezers de keuze tussen slechts twee kandidaten: De Gaulle en Mitterrand. Bij kamerverkiezingen stellen alle partijen kandidaten. Wie dan niet voor het gaullisme wil stemmen behoeft noodzakelijkerwijze niet bij Mitterrand terecht te komen, maar kan het ook zoeken bij het centrum **van Lecanuet of bij de conservatieve liberalen van Giscard d'Estaing.**

Aan de jas

De Franse communisten, die bij de presidentsverkiezingen met hun vijf miljoen stemmen zulk een groot gewicht in de schaal hebben gelegd, proberen de linkse federatie voor hun wagen te spannen. Vooral toen Mitterrand de onvoorzichtigheid beging openlijk te zeggen, dat hij tijdens en na de verkiezingscampagne liever wilde samenwerken met de communisten, dan met het democratische centrum van Lecanuet. Zij, de communisten, verlangden niet alleen een gemeenschappelijk program met de linkse federatie, maar wilden de zekerheid hebben dat bij herstemmingen in alle districten een socialist zich zal terugtrekken voor een communist of een communist voor een socialist.

Na zijn opzienbarende verklaringen is Mitterrand aan zijn jas getrokken door een sterke minderheid in de socialistische partij, voornamelijk onder leiding van Gaston Defferre, de burgemeester van Marseille, die van al te nauwe samenwerking met de communisten allerminst is gediend. Die minderheid wil twee ijzers in het vuur houden: bij herstemming samenwerking niet alleen met de communisten, maar ook met het centrum en desnoods ook met de conservatieve liberalen. In een uitvoerig artikel in de Parijse Monde betoogde Defferre dat de linkse federatie zelfs in samenwerking met de communisten nooit een meerderheid zou kunnen halen en dat derhalve de deur wagenwijd moest opengehouden worden ook voor samenwerking met het centrum. De linkse federatie behoorde volgens hem een eigen programma uit te werken, dat rekening hield met de financiële mogelijkheden en dat voorgelegd moest worden zowel aan de communisten als aan het centrum.

Gematigd

Dat programma is er nu. Wij stippen er slechts de hoofdzaken van aan. In de buitenlandse politiek houdt de linkse federatie vast aan het Atlantische verdrag en de NAVO, omdat in een mogelijke atoomoorlog Frankrijk zich onmogelijk met eigen middelen kan verdedigen. Zal de force de frappe, de zelfstandige atoombewapening van Frankrijk, worden afgeschaft en zal Frankrijk, toetreden tot het verdrag van Moskou, waarbij Amerika en Rusland zich verplicht hebben alle bovengrondse atoomproeven te staken. De federatie zal er toe meewerken de gemeenschappen van Brussel een politieke leiding te geven en Engeland te laten toetreden tot de gemeenschappelijke markt. De grote wapenfabrieken zullen worden genationaliseerd. In de financiële politiek zal een einde worden gemaakt aan een belastingstelsel, dat nog altijd berust op indirecte belastingen.

Het is geen revolutionair programma geworden. Men houdt rekening met wat mogelijk is voor de komende vijf jaar. Gematigde politici en economen hebben er hun stempel op gedrukt. Wij zullen tot september moeten wachten om te weten, hoe het publiek er op zal reageren. Tot zolang zijn de Fransen met vakantie, waar zij aan zee of in de bergen rillen van de kou.

De strijd tegen de narcotica

GENEVE (RTR) — Een speciale commissie der Verenigde Naties heeft er woensdag bij de regeringen op aangedrongen maatregelen te treffen teneinde het wangebruik van opwekkende en verdovende middelen tegen te gaan. Zij beval daarbij een aantal maatregelen aan waaronder verkrijgbaarstelling uitsluitend op recept van een arts, beperking van de handel tot bevoegden en een verbod op het bezit van genoemde middelen zonder vergunning.

Amerikaanse kotter onder Amerikaans vuur

SAIGON (RTR) — Een Amerikaanse kotter van de kustwacht is vanochtend door een Amerikaans vliegtuig onder vuur genomen. Twee bemanningsleden van de kotter werden gedood en vijf gewond, aldus een Amerikaanse woordvoerder in Saigon. Een piloot zag de kotter Point welcome voor een vijandelijk vaartuig aan. De kotter voer zonder navigatielichten in het duister ongeveer 56 km ten noorden van Hoee. De gewonden zijn naar de Amerikaanse basis Foe Bai bij Hoee overgebracht.

„Hete lijn" tussen VS en Rusland stuk

KORSOER (RTR) — Het 7008 ton metende Sovjetrussische vrachtschip Dasjava is woensdagavond in de Grote Belt aan de grond gelopen en heeft daarbij de kabel stuk getrokken waarmee de „hete lijn", de telexverbinding tussen het Kremlin en het Witte Huis, normaal wordt onderhouden, zo hebben Deense functionarissen donderdag verklaard. De verbinding werd hersteld via een andere kabel en was slechts een paar seconden verbroken.

De Dasjava strandde terwijl het schip een ander Sovjetrussisch vrachtschip, de 12.500 ton metende Mystitsji wilde helpen. De Mystitsji was maandag ter plaatse aan de grond gelopen. Nu zijn weer andere Russische schepen onderweg om de twee gestrande schepen te helpen, met het verzoek van de Deense PTT om goed uit te kijken, want vlakbij de twee gestrande schepen ligt nog een onderzeese kabel.

Half dorp afgebrand in Macedonie

BELGRADO (DPA) — Germo, een dorp in Macedonië, is volgens het Zuidslavische persbureau Tanjoeg voor de helft afgebrand. Twee kinderen werden zwaar gewond, veertig woningen en ettelijke andere gebouwen gingen in vlammen op. De twee kinderen hadden met lucifers een stroovuurtje gestookt. Door de sterke wind greep het vuur snel om zich heen en pas in de middag, toen de boeren van het veld thuiskwamen, kon de brand doeltreffend worden bestreden.

Zuidslavische pers over zaak-Mihajlov

ZADAR (AFP) — De Zuidslavische pers heeft vanochtend pas gemeld dat de schrijver Mihaljo Mihajlov op 8 augustus is gearresteerd. Hij zou „vals nieuws" hebben verspreid. Gezegd wordt dat aan Mihajlov „zijn vrijheid is ontnomen" om te voorkomen dat hij dat opnieuw zou doen en om zijn persoon te beschermen. De openbare aanklager wilde vanochtend geen commentaar leveren op de voorlopige hechtenis van Mihajlov en diens vriend prof. Batinitsj. Voorlopige hechtenis duurt drie dagen en zou dus vanochtend zijn beëindigd voor Mihajlov.

De woning van de schrijver, die na zijn arrestatie voortdurend is bewaakt en grondig is onderzocht, is woensdagavond verzegeld. De commissie die zijn vrienden gevormd hebben om een niet-communistisch democratisch-socialistisch tijdschrift uit te geven, gaat vandaag en morgen uiteen. De hoofdredacteur, dr Daniel Irvin, zei dat toch registratie van het tijdschrift zal worden aangevraagd. Het zal Slobodni Glas (vrije stem) heten. Hij verwacht niet dat het eerste nummer voor de herfst zal kunnen uitkomen.

Art Buchwald bij Washington Post

WASHINGTON (RTR) — De columnist Art Buchwald is van de New York Herald Tribune overgegaan naar de Washington Post.

Buchwald is zeventien jaar geleden bij de New York Herald Tribune begonnen; daarvan heeft hij dertien jaar in Parijs gewoond, voor hij zich in Washington vestigde. Het Washingtonse blad heeft onlangs 45 percent van de aandelen verworven in de Europese editie van de Herald Tribune, zodat in de herfst deze in Parijs gedrukte uitgave zal verschijnen onder de dubbele kop New York Herald Tribune-Washington Post. Buchwalds column verschijnt in driehonderd dagbladen, waaronder de Amigoe.

Indonesische dag der onafhankelijkheid zal sober worden gevierd

DJAKARTA (Van de ANP-correspondent) — De Indonesische onafhankelijkheidsdag, 17 augustus, zal dit jaar sober gevierd worden met het oog op de huidige toestand, heeft generaal Soeharto dinsdag gezegd. President Soekarno zal bij de opening van het parlementaire zittingsjaar op 16 augustus een rede houden. Daarna spreekt Soeharto, die het parlement officieel zal inlichten over de kabinetsformatie van vorige maand en over het regeringsprogramma.

Van verscheidene Indonesische zijden is aan de regering de raad gegeven de rede van president Soekarno voor het parlement voor te bereiden om te voorkomen dat men voor nieuwe verrassingen komt te staan, zoals bij de jongste rede van de president, twee weken geleden, waarin deze tegen Maleisië te keer ging.

Geen plaats voor twee schoonzonen in Ridderzaal

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Ook in de Ridderzaal kampt men met ruimtelijke problemen. Op het ogenblik is namelijk de vraag in studie, hoe men de koninklijke familie moet opstellen, wanneer de koningin aanstonds op de derde dinsdag in september, Prinsjesdag, de troonrede zal uitspreken.

Op het podium stonden sinds vorig jaar vijf stoelen voor koningin Juliana, prins Bernhard, prinses Beatrix, prinses Margriet en prinses Christina. Daarmee was het podium geheel gevuld. Voor een zesde zetel, waarop prins Claus zou moeten plaats nemen, is geen ruimte meer over. Naar wij vernemen wordt thans **overwogen om voortaan alleen koningin Juliana en prins Bernhard** op het podium te laten plaats nemen. De prinsessen, prins Claus en mr Pieter van Vollenhoven zouden dan in de zaal tegenover het koninklijk paar komen te zitten. Een definitieve beslissing schijnt hierover nog niet genomen te zijn.

● *Een BAC-III van de Braniff luchtvaartmaatschappij met 37 passagiers en vier bemanningsleden aan boord is tijdens een vlucht van New Orleans naar Minneapolis neergestort. Geen van de inzittenden overleefde de ramp. Zes uur na het verongelukken lagen de overblijfselen van het toestel nog te branden ... (foto).*

Spanje krijgt meer katholieke zenders

MADRID (KNP) — Het aantal kerkelijke radio-stations in Spanje, dat momenteel 30 bedraagt, zal spoedig met 12 worden uitgebreid. In Madrid zelf komt een sterke zender.

Het net van katholieke radio-stations (COPE) vormt een van de vele particuliere omroep-organisaties in Spanje. Naast de staats-omroep is er bijvoorbeeld ook een van de Falange. Vooral de particuliere stations bereiken de grote massa. Een opinie-onderzoek, dat onlangs is ingesteld, heeft uitgewezen, dat nog geen 4% van de Spaanse radio-scholen luistert naar de katholieke radio.

Koptisch klooster op berg Athos

ADDIS ABEBA (KNP) — Patriarch Athenagoras van Constantinopel heeft keizer Haile Selassie van Ethiopië **toegestaan op de berg Athos een koptisch klooster te vestigen.** Nog dit jaar zullen enkele koptische monniken de vestiging in Griekenland voorbereiden. Sinds de middeleeuwen zijn er geen monniken van monophysitische godsdiensten meer op de berg Athos geweest.

Ook in Zuid-Afrika geen beatlemuziek

JOHANNESBURG (AFP) — De Zuidafrikaanse radio zal, hangende een onderzoek naar de uitlating van John Lennon dat de Beatles „populairder zijn dan Christus", voorlopig geen muziek van de groep uitzenden.

De resultaten zullen aan de raad van bestuur van de South African Broadcasting Corporation worden voorgelegd die zal besluiten of de maatregel een permanent karakter zal krijgen.

Canada vraagt Bonn naar vliegtuigen

OTTAWA (RTR) — Canada heeft West-Duitsland om opheldering gevraagd van het feit, dat het merendeel van de negentig Canadese straaljagers die in 1957 aan de bondsrepubliek zijn verkocht, in Pakistan terecht is gekomen. Volgens een woordvoerder in Ottawa zijn de toestellen in het laatste halfjaar kennelijk via Perzië naar Pakistan gegaan. Dit was in strijd met de bepaling dat West-Duitsland alleen in overleg met Canada de jachttoestellen mocht verkopen.

Tekenen van ontspanning in Amerikaanse economie

(Van onze correspondent)

NEW YORK — Nadat in de eerste maanden van dit jaar de Amerikaanse economie tekenen van overspanning vertoonde, moet nu het tegengestelde worden geconstateerd. De recente cijfers tonen aan dat de verkopen in de automobielindustrie zijn gedaald. Nu is deze sector van industriële bedrijvigheid van oudsher een van de belangrijkste in dit land. **Zij heeft als het ware een magneetwerking op de andere bedrijfstakken. Gaat het in de automobielindustrie minder goed, dan volgen spoedig omzet- en produktiedalingen in andere sectoren. Het gevolg daarvan is dat de toch al zo grote werkloosheid in de Verenigde Staten nog meer toeneemt. Het is dan ook vanzelfsprekend dat men alle pogingen in het werk zal stellen om een grote teruggang in de economische bedrijvigheid te keren. De regering-Johnson blijkt echter — in tegenstelling met het particuliere bedrijfsleven — weinig oog te hebben voor de huidige situatie en dreigt nog steeds met bestedingsbeperkende maatregelen.**

Verkoop van auto's is reeds aan het afnemen

De oorlogsinspanningen kosten de Amerikaanse overheid handenvol geld. De kosten van de strijd hebben in het fiscale jaar 1965'-66, dat 30 juni eindigde, ruim tien miljard gulden (Ant.) bedragen, **dat is twee** miljard gulden meer dan men in departementale kringen had verwacht.

Deze oorlog brengt met zich mee dat het ministerie van Defensie in Washington regelmatig grote bestellingen bij de industrie doet. Uniformen, wapens, voertuigen, enz. Het komt regelmatig voor dat het particuliere bedrijfsleven deze orders weigert omdat zij geen kans ziet haar normale produktieprogramma af te werken. Aanvaarding van de nieuwe orders zou betekenen dat de levertijden nog langer worden. Deze zijn reeds lang tengevolge van de hoogspanning waaronder de Amerikaanse economie in de laatste twee jaren zich ontwikkelt.

De regering houdt aan dergelijke afwijzingen een minder prettige gedachte over: men verkeert in Washington in de mening dat de overspanning van de economie zeer groot is en dat het dus tijd wordt om een groot aantal maatregelen te nemen. De belangrijkste hiervan kan een verhoging van de inkomstenbelasting zijn die twee voordelen oplevert: enerzijds neemt daardoor de koopkracht bij de consument af die het dan kalmpjes aan zal moeten doen, en anderzijds krijgt de regering meer geld ter beschikking om haar oorlogsinspanningen in Vietnam te financieren, die in het belastingjaar 1966-'67 waarschijnlijk nog groter en duurder zullen zijn.

Enige maanden geleden heeft de regering reeds met deze maatregelen gedreigd. Toen heeft president Johnson zijn departementen opdracht gegeven al het mogelijke te doen hun uitgaven tot een totaal bedrag van een miljard dollar te beperken. Dit is inderdaad gelukt en de president prijst zich gelukkig nu hij aan het Congres kan vertellen dat het tekort op de begroting het laagste is sedert 1960 maar het bedraagt nog altijd zo'n slordige 2,3 miljoen dollar.

Sneeuwbaleffect

De ontspanning is reeds ingetreden. Er zijn in de laatste twee maanden aanzienlijk minder auto's gekocht dan in vorige maanden. Enerzijds kan deze teruggang worden verklaard uit de stijging van de rente voor geldleningen en afbetalingskredieten en anderzijds uit de prijsstijgingen in andere sectoren van de consumptieuitgaven. De onverkochte voorraad auto's omvat momenteel reeds 1.8 miljoen auto's hetgeen een record sinds enkele jaren geleden betekent.

Het sneeuwbaleffect dat door de vermindering van de produktie in deze gigantische industrie teweeg kan worden gebracht, dient tijdig te worden opgevangen. Wanneer zulks niet gebeurt dan zal onherroepelijk de werkloosheid in verschillende sectoren toenemen. Wij denken hierbij aan de honderden toeleveringsbedrijven van de automobielindustrie, aan de staal- en rubberverwerkende industrie (banden).

De werkloosheid is toch al omvangrijk gebleven in de jaren van hoogconjunctuur. Hoewel deze grotendeels structureel van aard is en dus niet kan worden weggewerkt door conjuncturele maatregelen, werpt zij een schaduw op de Amerikaanse welvaart.

Britse zorg

Vooral onder negers, Puertorikeinen onder jongeren die van school komen, heerst grote werkloosheid. De voorschrijdende automatisering heeft hieraan bijgedragen. Alleen al door deze automatisering zullen tot 1970 tientallen miljoenen nieuwe arbeidsplaatsen moeten worden gevonden om de afvloei van arbeidskrachten op te kunnen vangen. De omscholingsprogramma's laten nog veel te wensen over en geven nauwelijks uitkomst aan de gerezen problemen.

De moeilijkheden waarin het Engelse pond sterling nog steeds verkeert, hebben ook hun ongunstige weerslag op de dollar. Wanneer het pond gedwongen zal worden tot devalueren, zal de dollar niet lange tijd daarna moeten volgen. De onzekerheid die nog steeds rond het pond aanwezig is, ondermijnt eveneens de positie van de dollar. De Amerikaanse regering kan zich geen dollarcrisis veroorloven. Omdat daarmee haar betalingsmiddel waarmee zij buitenlandse economische en militaire hulp financiert, in een twijfelachtige positie verzeild raakt.

Ook voor het nieuwe belastingjaar heeft de regering Johnson stof tot nadenken. Zij moet er voor waken dat de eonmische bedrijvigheid op peil blijft en dat de Amerikaanse economie niet een recessie tegemoet gaat die wel eens zou kunnen voortduren tot 1968, het jaar waarin de presidentsverkiezingen zullen worden gehouden. Teruggang in de economie en dus in de persoonlijke welvaart van de Amerikaan speelt ongetwijfeld de tegenstanders van Johnson in de kaart.

SAN CRISTOBAL (RTR) — Doordat een bus met schoolkinderen op een natte weg bij de Venezolaanse plaats San Cristobal slipte en in een rivier viel zijn volgens voorlopige cijfers dertig inzittenden omgekomen. Brandweerlieden en politiemannen zochten woensdag koortsachtig naar eventuele overlevenden.

Dollars smijten naar de sterren

DE leiding van de Amerikaanse ruimtevaart heeft voor het maanschip Apollo negen landingsplaatsen op het oog. De voorbode van 's mensens komst in de kosmos brengt naar planeten en sterren de boodschap, dat de rivaliteit de grenzen der aarde heeft doorbroken en onderweg is naar het grenzeloze, zodat het eerste het beste hemelobject, dat binnen het bereik van de doorbraak komt, de maan, door haar betwist dreigt te worden. De Sovjet-Unie zet alles op alles om de Verenigde Staten voor te zijn.

Gelijk een land van niemand is zolang geen mens er zijn voet op zet, doch terstond een rechtsobject wordt, zodra het wordt betreden, dreigt het ook de maan en de planeten te vergaan. De maan is van niemand zolang niemand er kan komen. Daarom is maneschijn een kosteloos goed voor alle minnende mensen. Of dit zo zal blijven is twijfelachtig, sedert politieke drijfveren van de Sovjet-Unie en van de Verenigde Staten de wetenschap tot een wedstrijd stuwen, die meer op het oog heeft dan de sportieve overwinning de eerste te zijn.

DE WERELD VANDAAG

DEZE twijfel is zelfs formeel geworden nu de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten tot een gedeeltelijke overeenstemming zijn gekomen om een internationale wetgeving voor de kosmos te ontwerpen. Zoiets doet men om conflicten te voorkomen. Doch daarmee erkent men dat met de mens de ruzie aan de poort van de kosmos staat.

De gedeeltelijke overeenstemming tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten tempert bij voorbaat onze bewondering voor het knappe werk, dat de Amerikaanse fotosatelliet bij de maan moet verrichten. Beide staten zijn het namelijk eens, dat er rechtsregels moeten komen nu de maan binnen menselijk bereik is. Dit houdt in, dat de kosmos geen vrije speelplaats zal worden, voor de „homo ludens", een verwachting, welke de wetenschap in alle tijden min of meer gekoesterd heeft, doch die, amper nadat met het knikkeren naar planeten werd begonnen, de bodem werd ingeslagen. Dit houdt verder in dat de aardse strijd een kosmische omvang kan krijgen. Want overeenstemming tussen naties overstemmen slechts een wijle hun ambitieuze roep. Hier doemen apocalyptische perspectieven op, die men slechts kan verdrijven met een kosmisch veiligheidspact, met een atoomvrije kosmos, ware het niet, dat dit in de eindeloosheid vol van onverpoosde kernexplosies een fictie zou zijn.

Als eerste reactie op de Amerikaanse-Russische overeenstemming dachten wij dan ook, dat het veiliger zou zijn — in plaats van een internationale wetgeving — een wereldgrondwet samen te stellen, die rechtskrachtig zou zijn in de hele kosmos. De wetten an de kosmos zelf zouden hieraan geen afbreuk doen. Trouwens, dat zijn wetten van de Schepper, en wie, die op aarde aan deze wetent zijn voeten afveegt, zal er zich in de kosmos aan storen? Gaat Moskou er niet prat op, dat naarmate de ruimtevaart vordert, God in geen hoekje te zien is? Wat zal er echter gebeuren, wanneer in een of ander ver hoekje een wereldje staat te wentelen, waarop wezens leven, die ook aanspraak maken op de kosmos. Een wereldgrondwet voor de kosmos is derhalve een aanmatiging die vooropstelt, dat op ons mosterdzaadje tussen de planeetkolossen de enige denkende wezens wonen.

ZOLANG als dit niet bewezen is, en dit kan niet bewezen worden aleer de gehele kosmos verkend is — wat onmogelijk is — heeft een wereldgrondwet voor de kosmos geen vaste grond. Doch een internationale wetgeving heeft dit evenmin, zolang het recht op aarde niet eens aan zijn trekken komt.

Het komt ons voor, dat naties, die het ruimterecht willen regelen op de vlucht slaan voor de daadwerkelijke verantwoordelijkheid, welke zij, als naties met de meeste middelen, op onze aarde bezitten. Zij weten het recht op voedsel voor iedereen, op woning, op arbeid en wat dies meer zij, niet tot gelding te brengen. Zij wekken de indruk dat zij, als wanhopig ten opzichte van deze enorme taak, hun miljarden dollars naar de sterren smijten, hopende, dat de roem, welke zij op aarde niet kunnen oogsten, tenminste uit de hemel zal regenen. Geen van deze gedachten zouden wij gekregen hebben, indien de ruimte een speelplaats ware gebleven voor de homo ludens en geen rechtsobject was geworden voor rivalerende naties. Hierdoor is zij van lichtzee, waarin miljarde zonnen tintelen, de afgrond geworden, waarin Lucifer de rivaliteit der naties voorging naar de eeuwige vlammen.

Kredietbeperking in Engeland geboden

LONDEN (RTR) — Gisteren hebben de Britse banken van de Bank van Engeland de waarschuwing ontvangen, dat zij strikt de hand moeten houden aan de beperkingen voor leningen aan particulieren en bedrijfsleven.

De bank deelde de elf Londense clearingbanken mee, dat zij geen krediet mogen verlenen aan bedrijven, tenzij dit ten goede komt aan uitvoer of modernisering.

De banken zijn begonnen van hun cliënten zoveel mogelijk van onder te ruim verstrekte kredieten nog uitstaande middelen trachten terug te krijgen.

De kredietbeperking zal het bedrijfsleven later dit jaar in grote moeilijkheden brengen, wanneer voor het eerst de nieuwe personeelbelasting moet worden betaald.

Scheiding machten in Indonesië

DJAKARTA (ANP) — Procureur-generaal Soegih Arto heeft woensdag in Djakarta verklaard, dat het Indonesische hooggerechtshof nu de bevoegdheid heeft om corrupte kabinetsleden te laten arresteren. Sinds de jongste regeringswijziging maakten de procureur-generaal, de president van het hooggerechtshof en de voorzitter van het parlement geen deel meer uit van het kabinet wat daarvoor wel het geval was. Op deze manier had men een scheiding tot stand gebracht tussen de uitvoerende, wetgevende en rechterlijke macht.

Soegih Arto ontkende voorts ten stelligste dat er tegen het eind van het jaar 120.000 communisten, die na de mislukte staatsgreep gevangen waren gezet, in vrijheid zullen worden gesteld. Dit was van Australische zijde gemeld.

Belgische luchtmacht mag niet meer vliegen met thunderstreaks

BRUSSEL (DPA) — Tot nader order mag er in België niet meer gevlogen worden met de straaljager F 84-S (Thunderstreak), die door de Belgische luchtmacht wordt gebruikt.

Minister van defensie Charles Roswick vaardigde het verbod uit in verband met het neerstorten van een toestel van dit type op 4 augustus. Uit een onderzoek was gebleken dat technische gebreken aan dit vliegtuig niet uitgesloten moeten worden geacht. **De Thunderstreak wordt door de Belgische luchtmacht gebruikt voor oefenvluchten.**

Onuitroeibaar vooroordeel in blanke rassenwaan in Amerika

SOMS krijgt men het wanhopige gevoel, dat het vooroordeel van blanke Amerikanen tegen hun gekleurde medeburgers nooit kan worden overwonnen. Dit is een beklemmend vooruitzicht, niet alleen omdat de negerbevolking sneller groeit dan de blanke, maar ook omdat haar stemming radicaler en militanter wordt, zodat men het ogenblik ziet naderen waarop de neger het volle pond zal eisen van de gelijkstelling, die de grondwet hem waarborgt, maar die al meer dan een eeuw een papieren belofte is gebleven. Ongeveer de helft der civil rightsbeweging heeft reeds de kreet „Black Power" aangeheven, een leuze die misschien dreigender klinkt dan ze bedoeld is, maar niettemin de ernstigste waarschuwing inhoudt, dat het geduld der ontrechten niet onuitputtelijk is.

Het vooroordeel schijnt echter onoverwinnelijk. Lenny Bruce, een blanke conferencier die vorige week op veertigjarige leeftijd aan misbruik van narcotische middelen overleed (hij verwierf een nationale reputatie doordat hij enkele malen wegens obscene uitlatingen werd vervolgd, maar had een sterk ontwikkeld sociaal gevoel) placht er rake dingen over te zeggen. Met een toespeling op de mythe dat negers onaangenaam rieken, vertelde hij eens dat de oude Romeinen de christenen van hun tijd „vies" vonden. Hij liet één Romein tegen een andere zeggen: „Zou jij willen dat je dochter met één van hen trouwde?" — dezelfde gemeenplaats die men altijd onder Amerikanen hoort. Een andere keer zei hij: „Ik werd mij onlangs bewust dat ik nog nooit bij een negergezin had overnacht, of zelfs maar gegeten. Er bestaat **in** ons land een buitenland, waar niemand ooit komt. Als blanken over negeronlusten spreken, verliezen zij elk perspectief. Zelfs een man van Mars zou, als hij op deze wereld belandde, onmiddellijk zien wat er aan de hand was: gevangenen zijn in opstand tegen hun corrupte gevangenis."

Ervaring

Als ik hier een persoonlijke ervaring mag inlassen die mij tot nadenken stemde: Ik ontmoette deze week in een bar een blanke Amerikaanse vrouw die ik in lange tijd niet had gezien. Zij zat aan een tafeltje met een neger en nodigde mij uit om me bij hen aan te sluiten, wat ik deed. „Dit is mijn man", zei ze stralend. „We vieren de eerste maand van ons huwelijk." Ik wist dat ze vele ongelukkige liefdes achter de rug had. Zij was een dochter van gezeten burgers en werkte als secretaresse bij een kerkelijke instelling. Ze voelde zich blijkbaar gedwongen haar stap te rechtvaardigen: „Ik ben 46 en hij is 52", zei ze. „Ik heb nog net op het nippertje de ware Jacob gevonden. We zijn innig gelukkig." Het was hen aan te zien. Maar in haar borrelende openhartigheid liet ze zich ontvallen: „O, wat had ik mijn bekomst van al die knappe Amerikaanse mannen!" Haar echtgenoot keek strak voor zich uit — en ik was dankbaar dat ik het juiste woord vond om de situatie te redden: „Maar je hebt er toch maar een gekozen!"

„Knap?" riep ze verrast uit, „you think he is goodlooking?" en legde haar liefhebbende hand op zijn knie.

In een onbewaakt ogenblik **had zelfs zij** haar atavisme verraden!

De tegenzin van de meeste blanke Amerikanen tegen intiem contact met negers in de dagelijkse omgang ligt ten grondslag aan de strijd, die de regering-Johnson op het ogenblik in het congres heeft te voeren voor de aanneming van haar civil rights-wet 1966, speciaal het meest omstreden hoofdstuk daarvan, getiteld „Open Housing", behelzende het recht van iedere burger (lees: „neger"), te wonen waar hij wil.

Door

BERNARD PERSON

In de oorspronkelijke vorm waarin de president dit wetsontwerp indiende, zou alle ras-discriminatie bij het verkopen of verhuren van woningen en appartementen strafbaar worden gesteld. Maar daar stak zo'n storm tegen op, dat de regering gedwongen was (beter een half ei dan een lege dop) een amendement over te nemen dat de wet aanzienlijk verwaterde, maar het tenminste niet de doodsteek gaf. Het houdt in dat de wet **niet** zal gelden voor individuele huiseigenaars en evenmin van toepassing zal zijn op kleine woningen voor ten hoogste vier gezinnen, als één van de appartementen door de eigenaar zelf wordt bewoond; zestig procent van alle wooningeenheden blijven daardoor buiten schot. Het particuliere eigendomsrecht zegevierde en het amendement werd aangenomen...... met een meerderheid van één stem. De wet zou slechts gelden voor grote appartementsgebouwen.

De tegenstand heeft verschillende oorzaken. De voornaamste is: het ingeboren vooroordeel. Maar hij is toegenomen door de recente negeronlusten (die een gevolg zijn van datzelfde vooroordeel, doch de klove tussen blank en zwart hebben verbreed.)

De meeste republikeinen zijn tegen de hele „Open Housing"-wet. Zij hopen daardoor bij de komende verkiezingen stemmen te winnen, rekenend op de onpopulariteit van het wetsontwerp. Maar om dezelfde reden slaat vele democraten die hun zetels tegen conservatieve republikeinen zullen moeten verdedigen, de angst om het hart, en zij deserteren de president met bosjes. Eén hunner zei openhartig tot een journalist: „Ik stemde tegen Open Housing, omdat ik het niet de moeite waard acht, mijn politieke huid ervoor te wagen...... temeer omdat de senaat de wet waarschijnlijk tóch zal verwerpen."

„Black power"

Bovengenoemde held, die het niet de moeite waard achtte zijn politieke huid voor het wetsontwerp te wagen, zal natuurlijk zijn stem blijven verheffen tegen de strijdkreet „black power"! zonder te bedenken dat zijn gebrek aan moed een der oorzaken van dergelijke leuzen is. Als de „Open Housing"-wet wordt verworpen, zullen die kreten in kracht toenemen.

Wat het congres gaat beslissen, is de vraag hoeveel oprechtheid en hoeveel huichelarij er schuilt in de eeuwige rhetoriek over „burgerrechten"; de vraag, of de rijkaards in de weelderige voorgemeenten der met neger-getto's bezaaide grote steden — de suburbs waar de negers met medeplichtigheid van huizenmakelaars worden geweerd — hun immuniteit tegen anti-discriminatiewetten zullen behouden, kortom: of eigendomsrechten boven mensenrechten gaan.

Men hoort vaak het argument, dat de kwestie slechts academische waarde heeft, omdat negers over het algemeen toch niet de middelen bezitten om huizen in blanke luxe-wijken te kopen. Dit is statistisch juist. Maar de weinige negers die er door hard werken wèl in slagen zich uit de getto's op te werken, zien zich tot nu toe de weg naar een menswaardiger bestaan afgesneden door de waan der blanke suprematie, die men misschien beter kan aanduiden met de term „snobisme", de angst om in één straat te wonen met „gewezen slaven". De reden dat vooral de machtige lobby der huizenmakelaars de wet bestrijdt, is te verklaren uit de vrees, dat de waarde der eigendommen daalt zodra er negers in de buurt komen — een vrees die dikwijls ongerechtvaardigd is gebleken in gemeenten die de integratie aanvaardden.

Politieman op dievenpad

PARIJS (AFP) — De Franse politieman Pierre Astruc, die nu in de gevangenis de tijd heeft over zijn misdaden na te denken, heeft wel op een bijzonder geraffineerde wijze geopereerd. Astruc, werkzaam bij de politie van St Denis in de buurt van Parijs, pleegde als het ware inbraken in de tweede graad. Als hem een inbraak werd gemeld, begaf hij zich qualitate qua naar de plaats van het misdrijf en liet zich uitvoerig inlichten over de plaats waar de bestolene zijn geld en waardepapieren placht op te bergen en de manier waarop men hieraan kon komen. Enige tijd later ging hij dan zelf of een van zijn medeplichtigen „een kraak zetten". Natuurlijk kreeg hij deze misdrijven nooit goed rond. Hij stond dan ook te boek als een middelmatig politieman, voornamelijk omdat hij zo vaak „vergat" vingerafdrukken te nemen. Astruc leefde er goed van en had zelfs een leuke villa laten bouwen. Zijn collega's waren wel jaloers op hem, maar het kwam nooit tot gefundeerde verdenkingen. Tot een wat al te grote nieuwsgierigheid Astruc tenslotte noodlottig werd.

Hij had ingebroken in een slotenfabriek. Het was de derde keer binnen enkele weken dat dieven zich een toegang hadden verschaft en de directeur was er zeer verwonderd over, dat er geld was weggenomen van een plaats die alleen zijn naaste medewerkers en de politiemannen die een onderzoek hadden ingesteld naar de vorige diefstal, kenden. Astruc had behalve geld ook een aantal cheques gestolen. Hij schreef ze uit op naam van een medeplichtige en ondertekende ze met de nagemaakte handtekening van de directeur. De kassier van de bank waar er een werd aangeboden, kreeg argwaan en belde de directeur op. Deze gaf natuurlijk opdracht niet uit te betalen en waarschuwde de politie. De zaak werd door andere politiemannen, buiten Astruc om, behandeld, waardoor deze tenslotte door de mand viel. Behalve met inbraken hield Astruc zich ook nog met andere dingen bezig, namelijk het verkopen van identiteitspapieren aan zware jongens die daaraan behoefte hadden.

J-Colombia's spel klasse beter dan van Vestianen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De dit seizoen naar Curacaos hoogste voetbalklasse gepromoveerde club Vesta voerde gisteravond in het Rifstadion tegen de dubbele kampioen van het vorige jaar, Jong Colombia, een heldhaftige, maar verloren strijd. Weliswaar namen de Vestianen in de eerste speelhelft tot tweemaal toe de leiding (1-0 en 2-1), doch het voetbal dat zij vertoonden was niet van die klasse waarmee men een ploeg als Jong Colombia kan verslaan. Tactiek, techniek en betere combinaties wonnen het van moed en vechtlust waarbij het spelinzicht ver zoek was. De ploeg uit Boca Sint Michiel scoorde, nadat de pauze was ingegaan met de stand 2-2, in de tweede speelhelft driemaal om met 5-2 te zegevieren.

Doch overwinning niet moeiteloos

VESTA leidt tot tweemaal toe voor de pauze

In de eerste tien minuten van de wedstrijd veroverde Jong Colombia, dat beter combineerde, een duidelijk veldoverwicht. Vele attaques bedreigden het heiligdom van doelman Jacobus. De kampioenen van het vorige seizoen forceerden hun eerste hoekschop in de tiende minuut. Hierbij kreeg Jacobus, hoog opspringende om de bal te bemachtigen, een harde tackle van een der voorwaartsen van Jong Colombia. Hij werd uit de strijd gehaald en vervangen door Ible.

Onverwacht

Onverwacht nam Vesta twee minuten later de leiding en deed de elf Jong Colombianen en hun fanatici perplex staan. Henriquez benutte een mooie gelegenheid toen keeper E. Constancia voortijdig uit het doel was gelopen.

De vreugde van de jongens uit Santa Maria duurde niet lang. Het team van Jong Colombia trok direct weer ten aanval en bekroonde dit twee minuten later met succes. Het doelpunt kwam in de veertiende minuut. Op een goed geplaatste bal van V. Constancia kopte Martina onhoudbaar in (1—1).

Raak

Drie minuten later was het weer raak voor Vesta en het zag er naar uit dat dit een doelpuntrijk duel zou worden. Op een vrije trap in het centrum genomen door Leito, liep keeper E. Constancia uit, doch miste de bal. Inees maakte voor het leeg doel geen fout en deponeerde het leer in het net. Na deze twee blunders van Constancia werd hij tussen de palen vervangen door Bernadina.

Gelijk

De Jong Colombianen die in tactisch en technisch opzicht veruit de meerderen waren, lieten dit niet op zich zitten. Massaal trokken zij weer ten aanval en men verwachtte reeds de gelijkmaker mede doordat de verdediging van Vesta, op H. da Costa Gomez na, uitgesproken zwak speelde en de voorwaartsen van Jong Colombia veel beweegruimte gaf. Het verwachte punt zag het avondlicht in de 24e minuut. Uit een scrimmage voor het doel van Vesta nam Victoria de bal ineens op de schoen en scoorde van dichtbij (2—2).

In de twintig minuten die daarna voor het ingaan van de pauze volgden, gebeurde er niets opzienbarends. Jong Colombia was iets meer in de aanval door zijn beter combinatiespel. De verdediging van Vesta met doelman Ible en H. da Costa Gomez als de besten, hield stand. Fouten werden moedig en op heldhaftige wijze weer goed gemaakt. Tegen deze stugge defensie kon Jong Colombia voor de rust niets beginnen.

De Vestianen van hun kant vielen sporadisch aan en bleven doordat zij meer aandacht moesten besteden aan hun verdediging, voor de rest van deze speelhelft ook scoreloos.

Leiding

Vier minuten was het spel oud na de hervatting toen de kampioenen voor de eerste keer gisteravond de leiding namen. Martina nam een vrije trap op rechts en plaatste het leer goed voor de doelmond waar A. Constancia geen moeite had om met een kopstoot te scoren (3—2).

De ploeg uit Boca Sint Michiel bleef hierna voortdurend in de aanval. In de vijftiende minuut kreeg zij een punt cadeau van Vesta toen V. Constancia van links één van zijn bekende voorzetten hoog voor het doel plaatste. Via het lichaam van Leito verdween de bal in het net (4—2).

In het volgende kwartier onttrokken de Vestianen zich wat aan de greep van de kampioenen, en veroverden naderhand zelfs een licht veldoverwicht. Zij probeerden het met verre schoten, doch misten zowel de stootkracht als de goede richting en leverden geen moeilijkheden op voor keeper Bernadina.

Vijfde punt

Jong Colombia bleef gevaarlijk in de aanval en scoorde zijn vijfde en laatste doelpunt zes minuten voor het eindsignaal. V. Constancia lanceerde van links een voorzet voor het doel waar A. Constancia het hoofd onder het leer plaatste en met deze kopstoot doelman Ible kansloos sloeg.

Vrijdagavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Jong Holland en S.U.B.T.

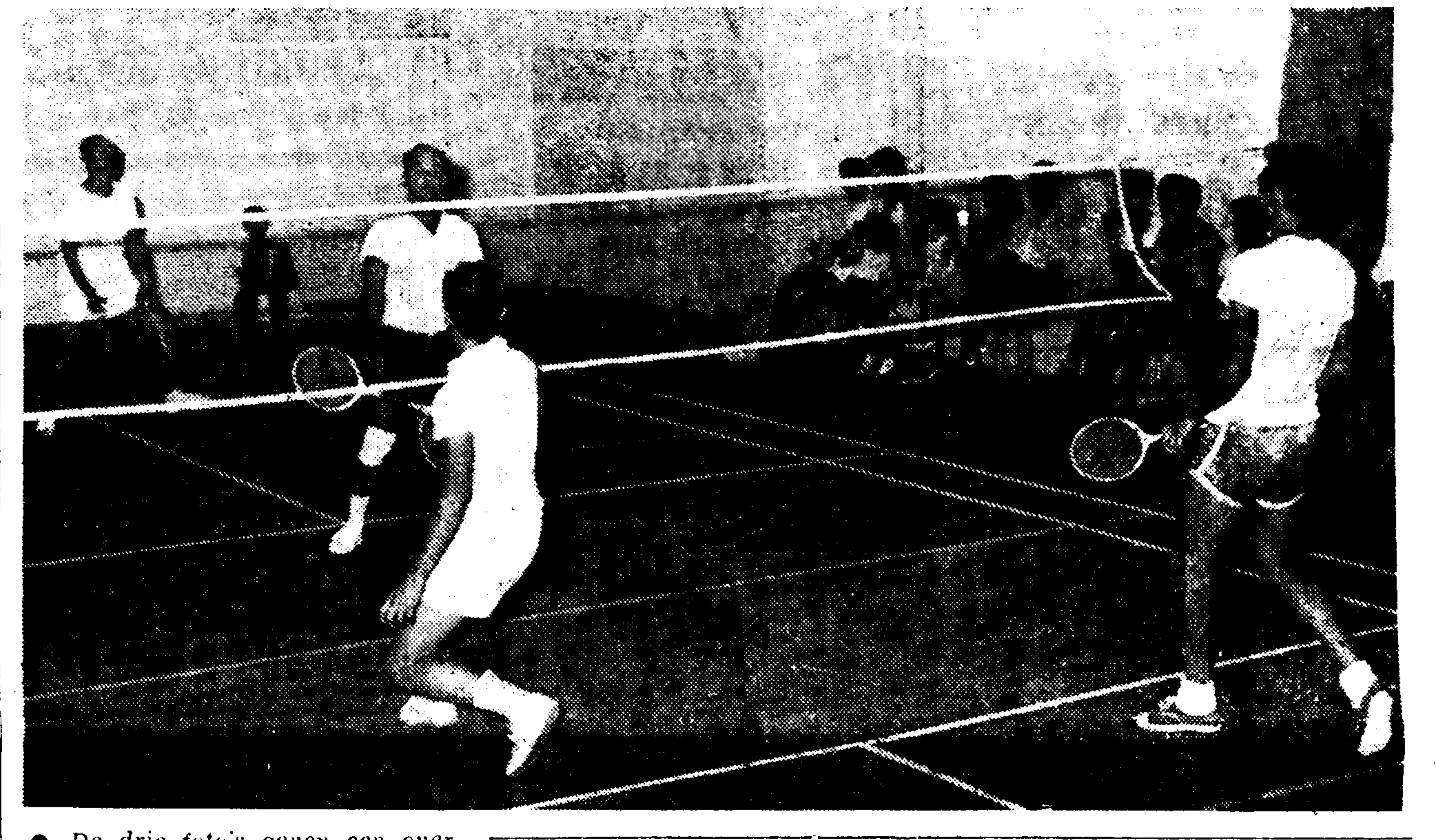
Bij wonder gered

ACAYUCAN (KNP) — Pastoor Adolfo Castro van het Mexicaanse dorpje Acayucan heeft ruzie met zijn parochianen, omdat hij weigert een door hen beweerd „wonder" te erkennen. Het beweerde wonder betreft een boom, die jaren lang op vallen stond, maar die tijdens een ongewoon zware storm weer recht kwam te staan. De parochianen stroomden uit om die boom te bekijken en noemden het een wonder. Zij brandden kaarsen onder de boom en wilden er een kapel bouwen. Maar pastoor Castro weigerde, omdat — zo zei hij — er een natuurlijke oorzaak voor dat recht zetten van de boom aanwezig was. De parochianen waren zo boos, dat ze hun pastoor dreigden te vermoorden. Politie en soldaten snelden te hulp en ontzetten de pastoor. De parochianen gaan nu op eigen houtje een kapel bouwen.

Marinekampioenschappen

WILLEMSTAD — Het marine-leven staat dezer dagen in het teken van vele sportactiviteiten in verband met de marinekampioenschappen die vrijdagavond 5 augustus in het Wilhelminastadion op Aruba van start zijn gegaan. De sportstrijd waarin manschappen van de marinebasis Parera, van de kazernes Suffisant en Savaneta en de bemanningen van de fregatten De Bitter en Van Amstel en leden van het vliegtuig squadron I zich met veel geestdrift hebben geworpen wordt deze week op Curacao voortgezet. Van 's morgens vroeg tot 's avonds laat wordt er tussen deze ploegen in vele takken van sport gestreden. Hieronder vallen onder meer: volleyball, basketball, voetbal, atletiek, badminton, zwemmen, tennis. Vandaag wordt er weer de gehele dag sport bedreven. Vanmorgen en in de middaguren werden de atletiek-, volleyball-, badminton- en voetbalwedstrijden gehouden. Van zeven tot negen uur is er vanavond basketball (Suffisant), badminton (Parera) en tennis (Parera). Morgen worden de laatste wedstrijden gehouden waarna om half negen in de kazerne te Suffisant de prijsuitreiking plaatsvindt, gevolgd door een feestavond.





● *De drie foto's geven een overzicht van de marinekampioenschappen die dezer dagen op Curaçao worden gehouden. Foto boven: zwemmen te Rust & Burgh, start 100 m schoolslag. Zwevende van voren naar achteren: Miesink (De Bitter), Van de Wal (De Bitter), Van Wel (kazerne Suffisant), Tonnoort (MLD), Fievez (kazerne Suffisant) en Cornet (Van Amstel). Foto midden: finale badminton dubbel. Jongenburger/Epke (voorgrond) vs Beem/Van Ham. Foto onder: voetbal te Suffisant: marinebasis Parera vs kazerne Savaneta.*

HAARLEMSE HONKBALWEEK

Bayonets grijpen hun laatste kans

HAARLEM (ANP) — De twee werpers die Steve Harman, de coach en achtervanger van de Bayonets, ter elfder ure uit Italië had laten overkomen, hebben de laatste kans van het Amerikaanse legerteam op de eindzege in de Haarlemse honkbalweek gered. De Bayonets, die dinsdagavond in de stromende regen met 1—8 van Nederland verloren, revancheerden zich woensdag in een ruim drie uur durende wedstrijd met 8—6.

CURACAO verloor tegen de STAGS

De tweede ontmoeting tussen Nederland en de Bayonets heeft de ruim vierduizend toeschouwers pas in de laatste drie innings tot enthousiasme kunnen brengen. Een tactische blunder van bondscoach Howard Fets, die met de onervaren Marco Nagelkerken als werper startte, leverde Nederland al direct een 0—3 achterstand op.

De Amsterdammer bleek bijzonder kwetsbaar. Want nadat hij Baker een honkslag had gegeven, sloegen Cummings en Gibson de eerste twee van de vier Amerikaanse homeruns in deze wedstrijd.

Geluk

Nederland had geluk dat de Amerikaanse openingspitcher Rayzok zich in de tweede slagbeurt blesseerde. De linkshandige Thompson, die hem op de heuvel opvolgde, bleek beter bespeelbaar, want de Amerikaan die een harde curvebal gooide, gaf **Hazel, Crauwel en Maat achter elkaar vier wijd, zodat Nederland één punt kon scoren. De wedstrijd verliep daarna vooral van Nederlandse zijde bijzonder traag.**

Spanning

Na de zesde inning — de stand was toen 6—3 voor de Bayonets — kwam de spanning. Nadat de ook nu weer uitstekend spelende Van Dungen Grenovius door vier wijd op het eerste honk was gekomen, bracht Richardson de Hagenaar met een honkslag een kussen verder. Via een wilde worp van Thompson kon de Nederlandse kortestop binnenkomen en toen Julio Hazel een gave honkslag neerlegde, waarop Richardson en John konden scoren, was de stand weer gelijk (6—6).

Het antwoord van de Amerikanen liet niet lang op zicht wachten. Nadat Harman met een uitgekookte tik in het linkerveld op de honken was gekomen, sloeg Ron Chavis, die daarvoor nog niets had gepresteerd, een homerun, waardoor de Bayonets op 8—0 kwamen. Nederland probeerde nog terug te komen en hoewel het nog twee honken in handen kreeg, gaf de sterk werpende Thompson geen kansen meer weg.

Curaçao verloor

De California Stags behielden hun kans op de eindzege door in de middaguren met 9—2 van Curaçao te winnen. Vijf homeruns, die de Amerikaanse studenten sloegen, gaven nog enig cachet aan de weinig interessante wedstrijd, die tot de vijfde slagbeurt gelijk opging (2—2).

In de zesde inning bezweek de Curaçaose werper Gilbert Meriën onder het slaggeweld van de Amerikanen. Iverson sloeg de bal over het hek en toen Jenkins met één honk bezet opnieuw voor een homerun zorgde, stonden de Amerikanen gewonnen. Zij voegden in het resterende gedeelte van de wedstrijd nog vier punten aan het totaal toe, waardoor zij uiteindelijk ruim zegevierden.

Albert Vogel terug in Nederland

DEN HAAG (ANP) — De voordrachtskunstenaar Albert Vogel is teruggekeerd van een succesvolle tournee door de Antillen. Hij heeft er gedurende zes weken op vele plaatsen zijn voordrachten over Couperus en zijn „Dagboek van Europa" laten horen, alsmede lezingen gehouden over moderne wereldliteratuur. Voorts heeft hij in „De boog" in Willemstad een tentoonstelling geopend van werken van de kunstschilder Willem Hussem.

Nijdam en Schroeder besten bij kwalificatierit profs

AMSTERDAM (ANP). — In het olympisch stadion in Amsterdam zijn donderdagmorgen de Nederlandse baankampioenschappen voortgezet met de kwalificatieritten en de kwartfinales achtervolging voor profs.

Er kwamen slechts dertien renners aan de start, van wie titelhouder Henk Nijdam en de Limburger Jan Schroeder de beste indruk maakten. Nijdam maakte in de series met 6.26,9 de beste tijd over de vijf kilometer. Hij reed in de kwartfinales een stuk langzamer, maar toen was winnen belangrijker.

De uitslag van de kwartfinales:
Eerste rit: 1) Cor Schuuring 6.36,4 en 2) Arie den Hartog 6.41.8; tweede rit: 1) Eart Zoet 6.37.6 en 2) Huub Zilverberg 6.46,2; derde rit: 1) Jan Schroeder 6.28,1 en 2) Piet van der Lans 6.49,4; vierde rit: 1) Henk Nijdam 6.37,5 en 2) Piet Steenvoorden 6.53.0.

Hospitaalschip van West-Duitsland naar Zuid-Vietnam

HAMBURG (AFP) — Het Westduitse hospitaalschip „Helgoland" is woensdagavond uit de haven van Hamburg naar de Zuidvietnamese wateren vertrokken waar het zal worden ingezet bij de verpleging van oorlogsgewonden.

Het schip, dat is uitgerust met de modernste apparatuur, heeft 150 bedden. Er zijn zes artsen en achttien verpleegsters aan boord.

Het is de grootste onderneming van het Westduitse Rode Kruis sedert de tweede wereldoorlog. Tijdens de Koreaanse oorlog zond de bondsrepubliek een medisch team.

Nederlands jeugdteam wint van Ned. Antillen

PARAMARIBO (ANP) — Het Nederlandse jeugdelftal heeft woensdagavond in Paramaribo met 5—3 van de Nederlandse Antillen gewonnen. De ruststand van de ontmoeting, gespeeld in het kader van de sportontmoeting Suriname — Nederlandse Antillen — Nederland, was 4—1.

Voor de rust beheersten de Nederlanders de ontmoeting. Mede door fouten van doelman Arion konden zij een beslissende voorsprong nemen. Na de hervatting nam Toppenberg de plaats van Arion in, waarna de rust in de Antilliaanse ploeg terugkeerde.

De Nederlanders, die kennelijk last van de hitte hadden, raakten vermoeid. Geels — goed voor vier treffers — bracht weliswaar de stand nog op 5—1, doch Martina verkleinde met twee doelpunten de achterstand tot 5—3.

Helaas kreeg de ontmoeting een onprettig slot waaraan voornamelijk de Nederlandse jeugdspelers schuld hadden.

Monopolieverhouding op wasmiddelmarkt

LONDEN (AFP) — Een drastische verlaging van de verkoopsprijs van wasmiddelen in Engeland — ten minste twintig procent — wordt aanbevolen in een rapport van de Britse anti-monopoliecommissie. De commissie meent dat de twee grootste maatschappijen, Unilever en Proctor and Gamble, waarvan de verkopen elk bijna éénderde van de totale verkoop van alle Britse maatschappijen uitmaken, veel te veel geld besteden aan reclame-doeleinden — circa acht miljoen pond per jaar elk — en dat de consument daarvan gedeeltelijk de kosten betaalt daar ongeveer een kwart van de verkoopsprijs besteed wordt aan de reclame.

Het is waarschijnlijk dat de board of trade een gunstig gevolg zal geven aan de aanbevelingen van de commissie zoals zij dat heeft gedaan in het geval van de verkoopsprijs van kleurenfilmrolletjes. Kodak en de andere fabrikanten hebben inderdaad hun prijzen met ongeveer twintig procent verlaagd.

EILANDGEBIED CURACAO

BEKENDMAKING

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de staat van wijzigingen en aanvullingen op:

Bestek no. 737:

Het aanbrengen van een nieuwe dakconstructie en dakbedekking op de daken van 467 volkswoningen te Brievengat

vanaf heden verkrijgbaar is ten kantore van de Dienst van Openbare Werken te Parera.

**Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
Ir. R. A. Hodgson.**

WEST-END AIRCONDITIONED

Donderdag 7.00 en 9.00 p.m.
Zie hoe 3 mooie, verleidelijke meisjes leefden voor het vermaak en moordden uit profijt.
"EL SECRETO DE MI EXITO"
Shirley Jones - Stela Stevens - Honor Blackman (de ster van Goldfinger) **James Booth - Lionel Jeffries**
Een oerspannende tragikomedie.
Panavision en Kleuren. Engels, met Spaanse teksten.
f 2,00 - *f* 1,25. Boven 14 jaar.
Morgen 7 en 9 pm "For those who think young"

De Heer en Mevrouw
De Sola-Luckmann
geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun zoon
Stephen-Michael
Bombay, 9 augustus 1966.
p/a Burmah-Shell, ref. ltd.

Na de dagelijkse zorgen; val binnen bij

Zuikertuintje's
SNACKBAR!
geopend vanaf 7.30

GETROUWD
NORMAN MORON
en
YOLANDA LUTJENS
Puerto Rico
10 aug. 1966

Kom eens kijken naar die leuke sortering moderne
TASSEN
avondtassen
SKI
SCHOENHANDEL
Stella
Prinsenstraat 63, tel. 13029

VOOR EEN HEERIJK HAPJE
loop even langs bij
BAR-RESTAURANT
Yong-Yong
geheel airconditioned.
Salinja 135, telefoon 12099.

Bobadilla
ECHTE SPAANSE
SHERRY
- **AMONTILLADO**
- **EXTRA DRY**
- **CREAM**
- **BLACK LABEL**



La Casa Amarilla	Wulfsen & Wulfsen
El Ideal	El Continental
Bon Ton N.V.	La Moda
Becher's	Casa Vitali
John Henderson Co. Ltd.	Cur. Sporting Centrum
Drugstore Hotel Cur. Int.	Casa Janina

In Aruba:
Aruba Trading Co. San Nic./Oranjestad

„ROXY"

Heden donderdag 11 augustus om 7.00 en 9.00 n.m.
Een grandioos opgezette film van de strijd en machtig natuurgeweld! In TOTALSCOPE - EASTMANCOLOR! Met:
Carl Mohner - Ida Galli - Loredana Nusciak in:
"THE FALL OF ROME"
(De laatste dagen van Rome)
In het Engels met Hollandse tekst.
Rome brandt en stort ineen door de hevigste aardbeving uit de historie!
f 2.00 - *f* 1,25. Boven 18 jaar.

Vrijdag 12, zaterdag 13 om 7.00 en 9.00 n.m. zondag 14 augustus om 10.30 v.m. en 8.30 n.m.
PREMIERE! Het tragisch verhaal van een man die zijn geheugen verliest. Een pakkend en realistisch dramatisch verhaal! TECHNICOLOR - PANAVISION!


In het Engels met Spaanse tekst.
f 2,00 - *f* 1,25. Boven 18 jaar.

- Foamplastic koelers
- Zwemvesten
- Surfboards
- Waterskies

DICK'S SPORTING GOODS
Prinsenstraat 82, tel. 12855

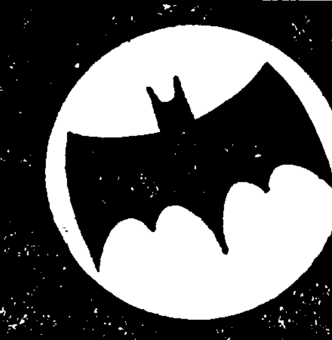


INL.: BREEDESTRAAT 1, WILLEMSTAD, TEL. 11340

ZOJUIST ONTVANGEN
BEAUTY CASES
in verschillende modellen en moderne kleuren.
Schoenhandel BROKX
Pietermaai Smal 67A
Op maandagmorgen gesloten. 's Avonds tot 6 uur open.

„CINELANDIA"

Heden donderdag 11 aug. om 7.00 en 9.00 n.m.
Meedogenloze wreedheden van vreemde overheersers op realistische wijze verfilmd
Jack Palance - Milli Vitale Guy Rolfe in:
"REVAK THE REBEL"
(Revak de Rebel)
Engels met Hollandse tekst.
In EASTMANCOLOR!
f 0,75. Boven 18 jaar.

Vrijdag 12, zaterdag 13 aug. om 7.00 en 9.00 n.m. zondag 14 om 9.00 n.m.
PREMIERE! Een spectaculaire film met liefde, avontuur en... oneerlijkheid.
In EASTMANCOLOR!


Geheel in het Engels.
Entree volwassenen en kinderen *f* 1.50 - *f* 0,90.

SPECIALE UITVERKOOP

- HERENSCHOENEN van 12,50 **NU** 8,90
- HERENSCHOENEN van 14,50 **NU** 10,—
- HERENPIJAMAS van 7,50 **NU** 3,75
- Dacron cotton HEREN SPORTSHIRT van 6,75 **NU** 4,50
- HEREN DACRON PANTALONS 100% wash 'n wear vanaf 5,—
- HERENPAK DACRON wash 'n wear van 75,— **NU** 45,—

CASA LEON
DEPT. STORE
Breedestraat 98 (O)





„CINELANDIA"
Vanaf donderdag 18 augustus

BATMAN IS COMING!

ZOEKERTJES
worden aangenomen bij de volgende adressen:
5 and 10 Cts Store, Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp, Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colon
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven, Caracasbaaiweg 149
Willem's Incasso-bureau
Esperanza Supermarket
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren, (Curaçao, Aruba, Bonaire)
Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden *f* 2,50. Ieder woord meer kost 20 cent.

Wanted
for approximately 6 months to 1 year
1 EFFICIENT HOUSE-KEEPER
for supervision of two adjacent house-holds.
Bilingual: Dutch - English or Dutch - French.
2 FULL-TIME MAIDS—COOKS
1 CHAUFFEUR
Good references required.
Apply to: Mr. Perret Gentil Phone: 24747 during office hours.

DRIVE-IN THEATER CURACAO

Heden Donderdag 11 Aug. om 7.15 & 9.15 p.m.
Als U onder de indruk bent geweest van MONDO CANE, MALOMONDO, WORLD BY NIGHT No. 111, presenteren wij U vandaag een wervelstorm van emoties met het schoonste en pikantste op het gebied van striptease.


Met commentaar in het Nederlands In Cinemascope en Technicolor. Nooit hebben Uw ogen zoveel mooie dansgroepen, gewoontes van verschillende volkeren, STRIPTEASE aanschouwd. Het is verschrikkelijk, maar de GEHELE WAARHEID. Ga het niet alleen zien!

Vrijdag om 7.15 & 9.15 p.m. PREMIERE: 1966 is het jaar van LA MANDRAGOLA. Met ROSANNA SCHIAFFINO. De schoonheid die gemaakt werd door tovenarij...... Met PHILIPPE LEROY en JEAN-CLAUDE BRIALY. Latijns-Amerikaanse première.

En natuurlijk gaat het vakantieplan door. Tot en met 21 augustus heeft U de kans een gratis reis te winnen. Eerste prijs: twee passages retour Suriname KLM. Tweede prijs: twee passages retour Aruba ALM. Derde prijs: twee passages retour Bonaire ALM.
EXTRA EXTRA: Twee passages retour San Juan, Puerto Rico, aangeboden door het reisbureau van S. E. L. Maduro & Sons.
Voor verdere inlichtingen kunt U een formulier krijgen aan de ingang van het Drive-In Theater Curaçao.

DRIVE-IN THEATER CURACAO

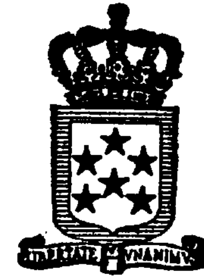
Vrijdag 12, zaterdag 13 augustus om 7.15 en 9.15 p.m., zondag 14 augustus om 9 p.m.:
ALLEEN DEZE DRIE DAGEN, UW ENIGE KANS OM DEZE FILM TE ZIEN...
De levensechte komedie van Machiavelli, die de andere kant van liefde, huwelijk en verleiding onthult. Bent U een hypocriet? Ja... nee? Hoe dan ook, mist U LA MANDRAGOLA, de meest tegengestelde, originele en gedurfde komedie van ondeugende Machiavelli, niet. Geen film voor te gevoelige mensen... een film die de draak steekt met de instelling van het huwelijk, het geloof, de huwelijkstrouw, met jaloerse echtgenoten, overspel en de regering.



"LA MANDRAGOLA"
met **Rosanna Schiaffino, Philippe Leroy en Jean-Claude Brialy**
in het Italiaans met Spaanse tekst.
N.B. Door de openhartigheid waarmee in deze film zeer persoonlijke geboorte onderwerpen als geloof en huwelijk behandeld worden, en die onjuist kunnen worden opgevat door jongere personen, hebben wij deze film een klassificatie gegeven van strikt censuur C, d.w.z. dat alleen personen van 18 jaar en ouder, vergezeld van volwassenen zullen worden toegelaten.
***f* 2,00 per persoon. Strikt censuur C. (zie boven).**

BINNENKORT: Maxime Hamel en Ellen van Hemert in de Nederlandse kleurenfilm "JENNY".

Stichting Scheepvaartonderwijs



De Raad van Bestuur van de Stichting Scheepvaartonderwijs brengt hierbij ten openbare kennis, dat op zaterdag, 13 augustus 1966 van 8 uur tot 12 uur en op maandag, 15 augustus 1966 en dinsdag, 16 augustus 1966 van 8 uur tot 12 uur en van 13.30 uur tot 16.30 uur gelegenheid zal bestaan tot het inschrijven als leerling voor de Scheepvaartschool "Alonso de Ojeda" op de volgende plaatsen:

a. op Aruba op het Bestuurskantoor, Afd. Onderwijszaken;
b. op Bonaire op het Bestuurskantoor;
c. op Curaçao in het gebouw van de Scheepvaartschool te Parera, (naast gebouwen N.V. Antem).

Opleiding
De opleiding zal een jaar duren.
Deze valt uiteen in twee gedeelten:
— een algemene scholing van circa drie maanden;
— een gespecialiseerde opleiding voor matroos, stoker, civiele dienst e.d. voor de rest van de opleiding.

Na afloop van de cursus kunnen de leerlingen een schooldiploma behalen, dat eventueel kan dienen als basis voor een voortgezette opleiding.
Gedacht wordt aan de mogelijkheid om deze jongelui na het behalen van tenminste 24 maanden vaartijd in de gelegenheid te stellen aan de Scheepvaartschool een verdere opleiding te volgen voor stuurman Kustsleepvaart of kleine handelsvaart, motordrijver en motorist e.d.

Eisen van toelating
a. Bij de aanvang van de cursus moet de leerling tenminste de 14-jarige leeftijd hebben bereikt en nog geen 19 jaar oud zijn.
b. Tenminste het 6e leerjaar van de lagere school of de school voor E.T.O. moet zijn doorlopen.

Degenen, die vorig jaar aan de proefinschrijving hebben meegedaan, dienen ook aan deze inschrijving mee te doen.
Gelieve geboortebewijs of trouwboekje en getuigschrift mede te nemen.

Raad van Bestuur
Stichting Scheepvaartschool.

GEVRAAGD
voor onmiddellijke indiensttreding een voor een bedrijfskantoor.
ADMINISTRATEUR
Vereisten: H.B.S.-A diploma en praktijkdiploma Boekhouden. Liefst met enige jaren ervaring.
Zonder bovenstaande vereisten onnodig te solliciteren. Brieven onder letters D. H. aan het bureau van dit blad.

Voor al uw passages
Firma Gorsira Reisbureau
Kerkstraat 9, Helfrichplein
Tel. 12103 - 12433 - 11233
STEEDS GAARNE TOT UW DIENST.